VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODEL:HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODEL:HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

Specifications

Model	Voltage Frequency	Power (W)
HA-300ME	100-240V~ 50/60Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

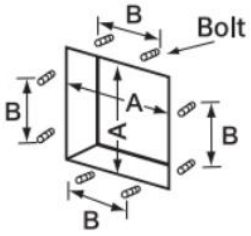
Accessories List

Temperature and Humidity Sensor Cable (2.5m) *1，Controller *1Audio Cable (3m) *1
Screws *4，Rubber Grommets *4

EASY TO MOUNT:

Drill holes on the wall and insert the bolts into the following positions.

Unit: mm

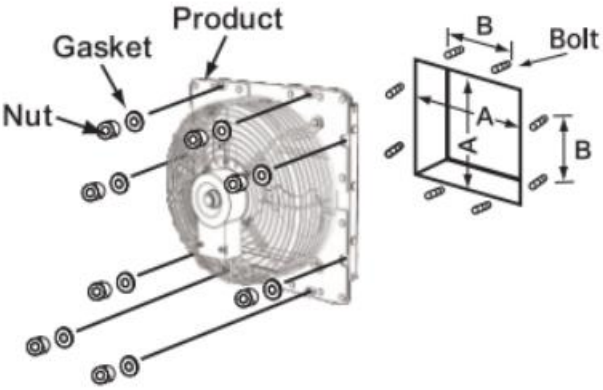


Size	A	B	Bolt Diameter
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9
HA-350ME	354	235	15x9
HA-400ME	412	220	15x9

Install the fan body.

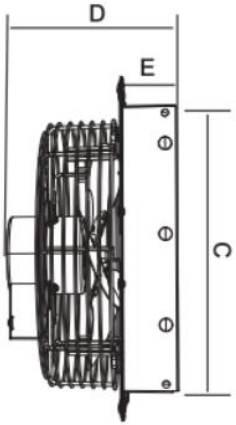
Pass the bolts through the eight mounting holes on the outer frame and secure them with

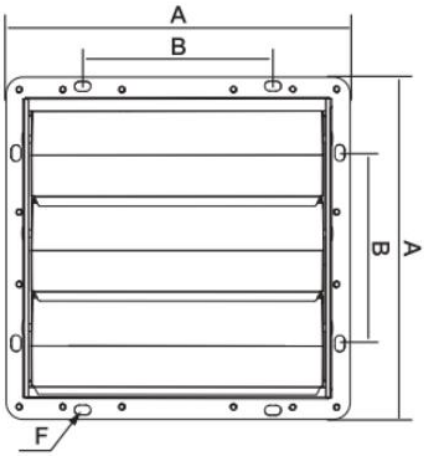
washers and nuts.



Notice:
Be careful not to deform the blades during transportation and installation.
If the blade is deformed, the balance of the blade is disrupted, causing noise and vibration.

PRODUCT SIZE





Unit: mm

Size	A	B	C	D	E	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

WARNING



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

NOTICE



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



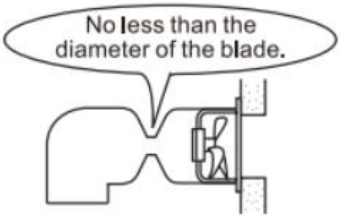
Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.



Install the fan firmly in a place where is strong enough, If not it needs to be reinforced. Otherwise, there is a risk of falling injury.

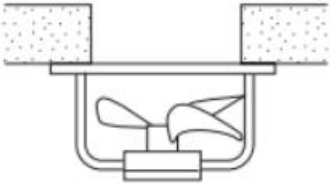
SUGGESTIONS

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

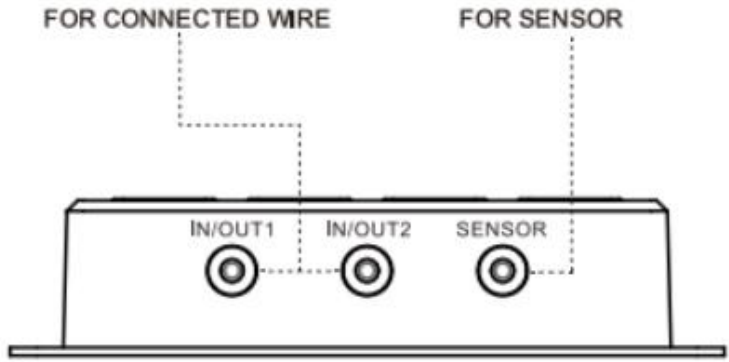


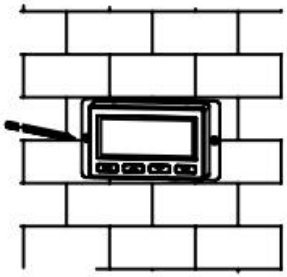
3. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

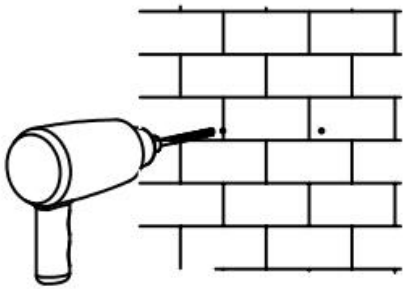


INTERFACE EXPLAINATION:

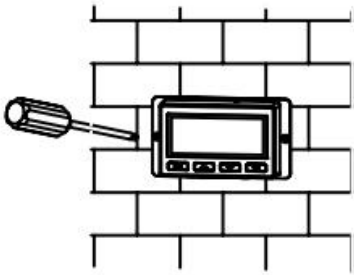




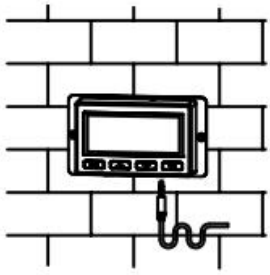
Confirm installation location



drill

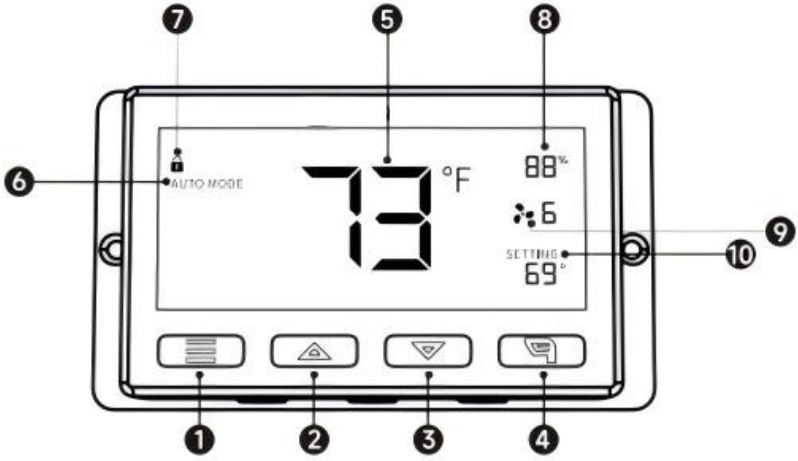


Stationary fans



Connect the signal cable

Operating Instruction



ITEM EXPLAINATION:

1.MODE BUTTON①

By pressing mode button you can sequentially cycle through the following modes: ON MODE, OFF MODE, AUTO MODE, ALARM SETTING and TIMER.

By long pressing the mode button you can return to the previous MODE.

2.UP BUTTON②/DOWN BUTTON③

In any mode, press the up button to increase, press the down button to decrease.

3.LEAF BUTTON④

When the controller is working, the screen can be turned on and off by pressing the leaf button and the controller can be locked and unlocked by pressing it for 3 seconds.

4.PROBE TEMP⑤/HUMIDITY⑧

Displays the current temperature/humidity as detected by the wired sensor probe. Please note that if the sensing cable is not plugged in properly, the temperature/hu-midity value will show "---".

5.CONTROLLER MODE⑥

This area displays the mode that the controller is currently in. Press the Mode Button to cycle through the modes.

6.ALERT ICONS⑦

This area displays the alerts and statuses from the controller including alarms and screen lock.

7.FAN SPEED⑨

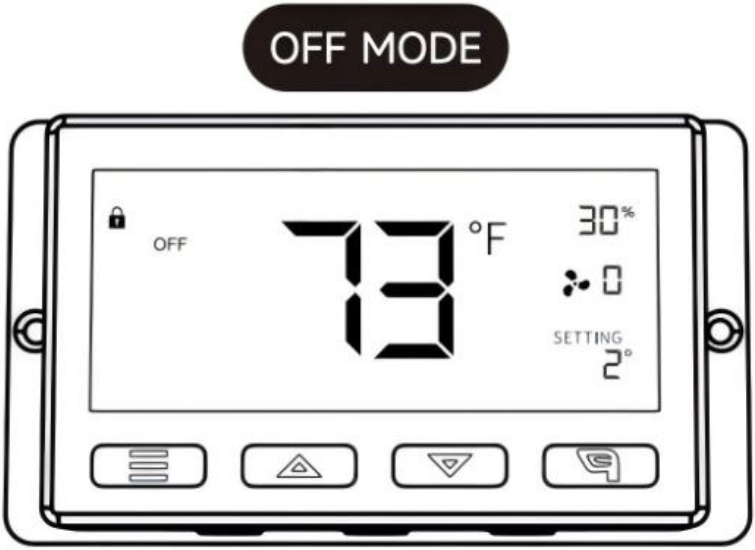
Displays the current speed the fan is running at.

8.SETTING⑩

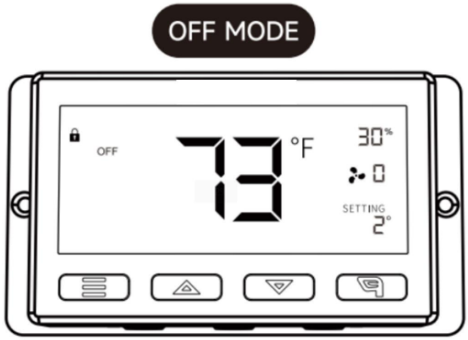
Displays the value you have set for the current mode. Press the up or down button to change.

Mode/Setting Explaination

Press the Mode button to cycle through the controller's available programming modes and settings: ON/OFF Mode, TIMER Mode, AUTO Mode (4 triggers),
ALARM Settings (4 triggers).

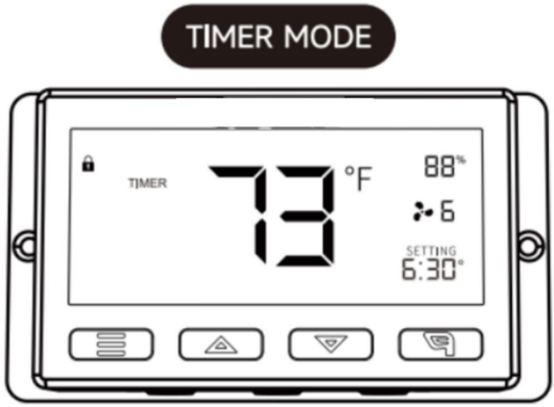


In this mode, the fans will run continuously regardless of temperature or humidity.And the speed set in this mode will be the max speed the fans can reach in
AUTO Mode.

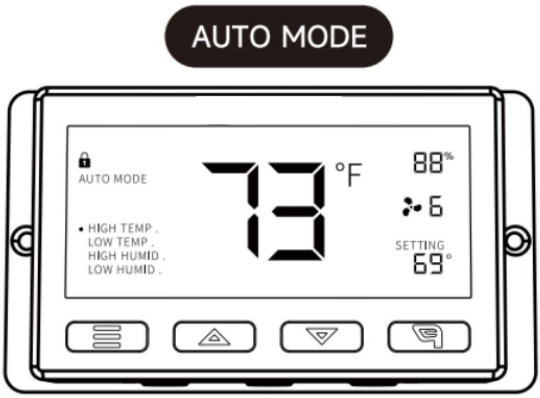


In this mode, the fans will not run regardless of temperature or

humidity. While in this mode,pressing the up or down button will change the display's brightness.
There are four settings for brightness(Setting:1/2/3/A3). On setting A3, if the device is left unattended for 30 seconds, the display will automatically dim its brightness back to setting 1.
Holding up and down button at the same time will cycle through the temperature unit:
Fahrenheit (°F) and Celsius (°C).

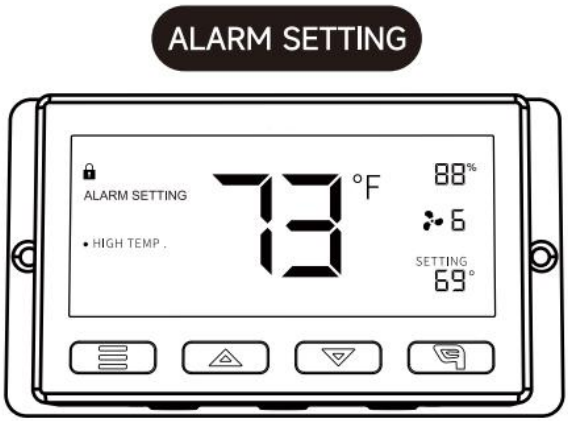


In this mode, press the up or down button to set a time for the timer.
The fans will run at the speed set in ON Mode until the countdown ends.
Afterward, the fan will stop running.
The clock will begin counting down if no buttons are pressed for 3 seconds.
Leaving the timer mode while the countdown is running will pause the clock until you return to this mode.



HIGH TEMP:
In this mode, press the up or down button to set a high temperature trigger. The fans will activate if the probe's measured temperature exceeds the temperature you have set in this mode. The activated fans will slowly increase in speed until it reaches the speed set in ON Mode. Whenever the measured temperature falls below your set temperature, the fans will slowly decrease in speed until the fans stop. You may also hold the up and down button simultaneously to turn off this trigger, in which the holder settings will show OFF for off. Note that this trigger can activate to run as long as you are in AUTO Mode, even if you are in setting up the other AUTO Mode triggers.

LOW TEMP/HIGH HUMID/LOW HUMID:
The setting method and operating mechanism are the same as the HIGH TEMP trigger mentioned above.



HIGH HUMID:
In this settings mode, press the up and down button to set a high humidity alarm. The alarm will activate if the probe's measured humidity exceeds the humidity you have set in this mode. When the alarm triggers, the fan will start spinning gradually to max speed regardless of your other settings. You may also hold the up and down button simultaneously to turn off this alarm setting, in which the digits under settings will show OFF. You will need to be in AUT. ON or TIMER mode for this alarm to be able to activate.

HIGH TEMP/LOW TEMP/LOW HUMID:
The setting method and operating mechanism are the same as the HIGH HUMID trigger mentioned above.



CONTROLLER LOCK

To lock the controller to prevent settings to be changed accidently, hold the LEAF button for three or more seconds. While the display is locked, you will not be able to switch modes or changes any settings. Holding the LEAF button for three or more seconds will unlock the controller.



TEMPERATURE ALARM ALERT

This icon will flash when the high or low temperature alarm that you have set has been triggered.



HUMIDITY ALARM ALERT

This icon will flash when the high or low humidity alarm that you have set has been triggered.

caution:

1.When the equipment causes malfunctions,please self-checking according to the below items one by one.If you still cannot find the issues,please get in touch with the dealer or let a professional repair the product.

2.Please don't self-repair the fan.Improper operation and maintenance will cause electric shock or fire.

Malfunction Description	Analysis	Elimination Methods
The fan cannot be started or operated.	Power outage (self-checking).	Waiting for power source.
	The circuit protection device is tripping (self-checking).	Restart power.
	Check whether the voltage is too high or too low (measured by professionals).	Check by professionals.
	The fan blade is blocked by foreign objects (self-checking).	Power off and take out the foreign objects. High-altitude operations should be operated by professional personnel.
	Short circuit.	Check by professionals.
	Motor burn.	Check by professionals.
	Capacitor burn.	Check by professionals.

The fan causes large noise and vibration when it is running.	Not firmly installed (self-checking).	Reinstallation and fastening.
	The device itself is loose (self-checking).	Let the professional fix.
	The blade is covered with dust. Component defects cause the load changing (self-checking).	Let the professional fix.
	The device is blocked by foreign objects (self-checking).	Power off and take out the foreign objects.
	If the device speed increases, then check whether the voltage is too high.	Check by professionals.
	If the device speed turns low, then check whether the voltage is too low.	Check by professionals.

Sanven Technology Ltd.
Address: Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

WENTYLATOR WYCIĄGOWY ŻALUZJI

MODEL: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODELU:HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Specyfikacje

Model	Częstotliwość napięcia	Moc (W)
HA-300ME	100-240 V~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Lista akcesoriów

Kabel czujnika temperatury i wilgotności (2,5 m) * 1 , kontroler * 1, kabel audio (3 m) * 1, śruby * 4 , gumowe przelotki * 4

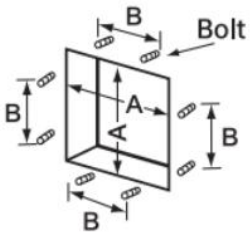
ŁATWY MONTAŻ:

Wywierć otwory w ścianie i umieść śruby w następujących pozycjach.

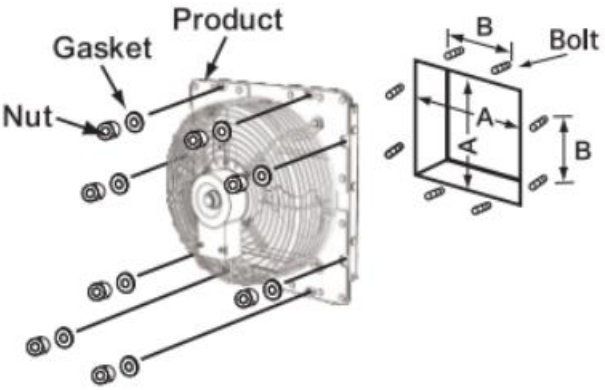
Jednostka: mm

Rozmiar	A	B	Średnica śruby
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9

HA-350ME	354	235	15x9
HA-400ME	412	220	15 x 9



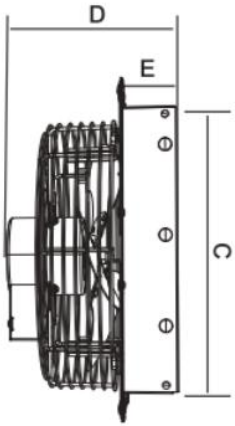
Zamontuj korpus wentylatora.
Przełóż śruby przez osiem otworów montażowych w ramie zewnętrznej i zabezpiecz je podkładkami i nakrętkami.

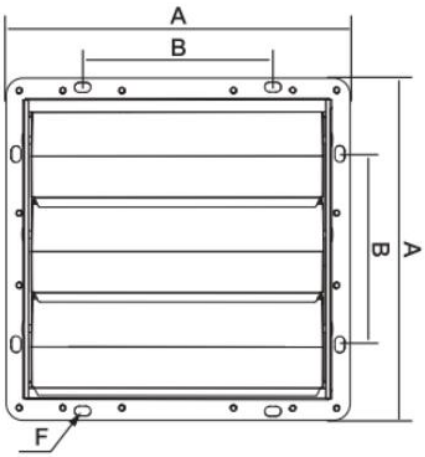


Ogłoszenie:
Należy zachować ostrożność, aby nie odkształcić ostrzy podczas transportu i montażu.
Jeżeli ostrze ulegnie odkształceniu, równowaga ostrza zostanie

zaburzona, co spowoduje hałas i wibracje.

ROZMIAR PRODUKTU





Jednostka: mm

Rozmiar	A	B	C	D	mi	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

OSTRZEŻENIE



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

OGŁOSZENIE



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



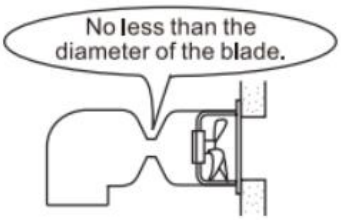
If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.

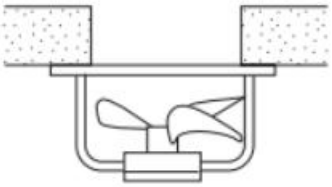
SUGESTIE

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

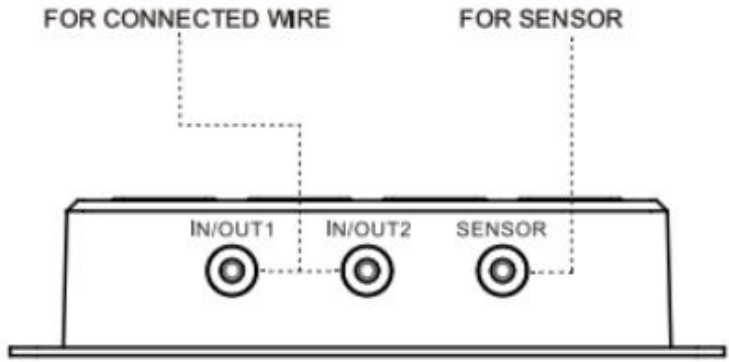


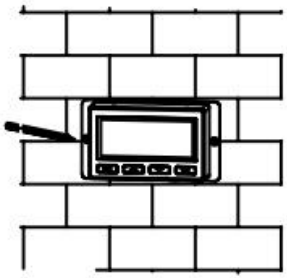
4. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

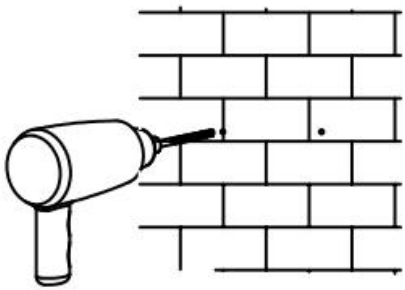


INTERFACE EXPLAINATION:

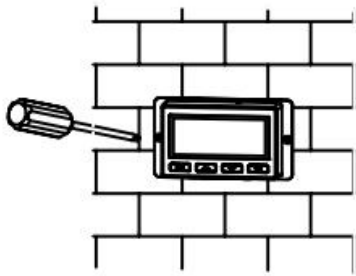




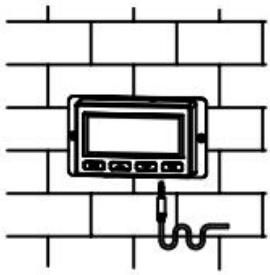
Confirm installation location



drill

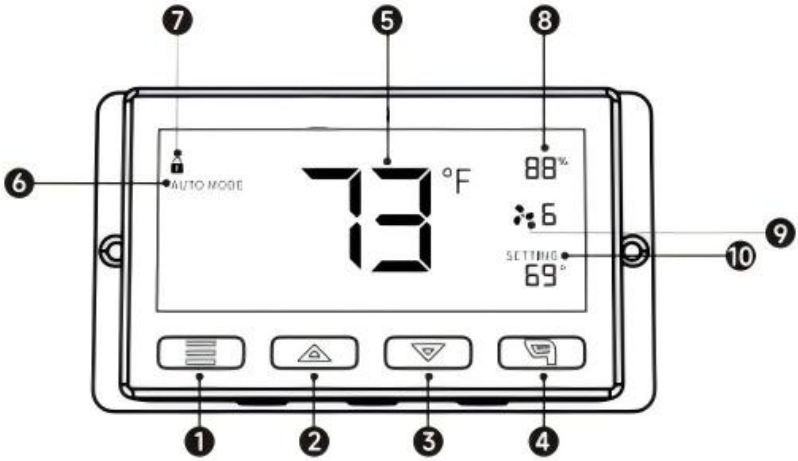


Stationary fans



Connect the signal cable

Instrukcja obsługi



WYJAŚNIENIE POZYCJI:

1. PRZYCISK TRYBU①

Naciskając przycisk trybu, można kolejno przełączać się między następującymi trybami: TRYB WŁ., TRYB WYŁ., TRYB AUTOMATYCZNY, USTAWIANIE ALARMU i TIMER.

Długie naciśnięcie przycisku trybu umożliwia powrót do poprzedniego TRYBU.

2. PRZYCISK GÓRA②/PRZYCISK DÓŁ③

W dowolnym trybie naciśnij przycisk w górę, aby zwiększyć, a przycisk w dół, aby zmniejszyć.

3. PRZYCISK LIŚCIA④

Podczas pracy sterownika ekran można włączać i wyłączać, naciskając przycisk liścia, a sterownik można blokować i odblokowywać, naciskając go przez 3 sekundy.

4. SONDA TEMP⑤/WILGOTNOŚĆ⑧

Wyświetla aktualną temperaturę/wilgotność zmierzoną przez przewodową sondę czujnika.

Należy pamiętać, że jeśli kabel pomiarowy nie jest prawidłowo podłączony, wartość temperatury/wilgotności będzie wyświetlana jako "---".

5. TRYB KONTROLERA⑥

W tym obszarze wyświetlany jest aktualny tryb pracy kontrolera. Naciskaj przycisk trybu, aby przełączać tryby.

6. IKONY ALARMÓW⑦

W tym obszarze wyświetlane są alerty i statusy kontrolera, w tym alarmy i blokada ekranu.

7. PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA⑨

Wyświetla aktualną prędkość wentylatora.

8. USTAWIENIA⑩

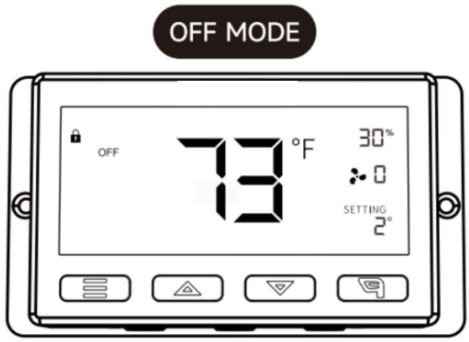
Wyświetla wartość ustawioną dla bieżącego trybu. Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby zmienić.

Wyjaśnienie trybu/ustawień

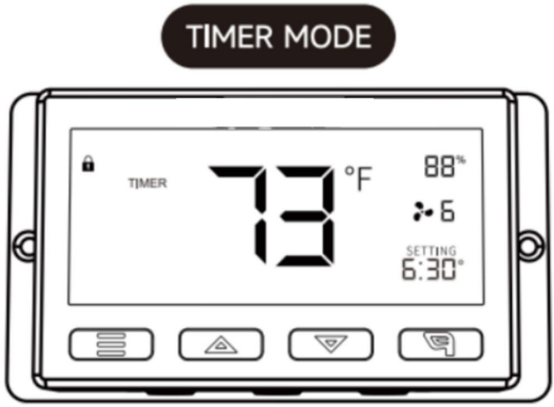
Naciśnij przycisk Mode, aby przełączać się między dostępnymi trybami programowania kontrolera. tryby i ustawienia: tryb WŁ./WYŁ., tryb TIMER, tryb AUTO (4 wyzwalacze),
Ustawienia ALARMU (4 wyzwalacze).



W tym trybie wentylatory będą pracować nieprzerwanie, niezależnie od temperatury i wilgotności. Prędkość ustawiona w tym trybie będzie maksymalną prędkością, jaką wentylatory mogą osiągnąć.
Tryb AUTO.

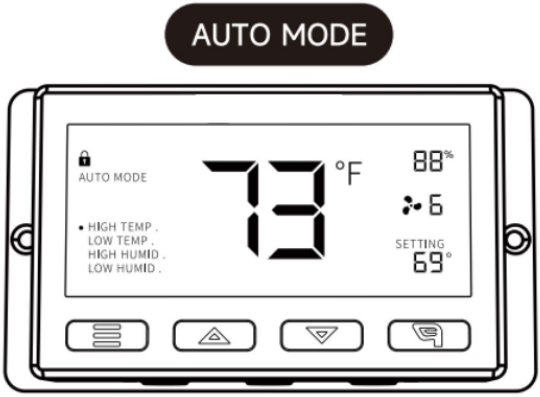


W tym trybie wentylatory nie będą działać niezależnie od temperatury i wilgotności. W tym trybie W tym trybie naciśnięcie przycisku w górę lub w dół spowoduje zmianę jasności wyświetlacza.
Dostępne są cztery ustawienia jasności (ustawienie: 1/2/3/A3). W przypadku ustawienia A3, jeśli urządzenie jest pozostawiony bez nadzoru przez 30 sekund, wyświetlacz automatycznie przyciemni swoją jasność do ustawienia 1.
Jednoczesne przytrzymanie przycisków góra i dół spowoduje przełączanie jednostek temperatury:
Fahrenheita (°F) i Celsjusza (°C).



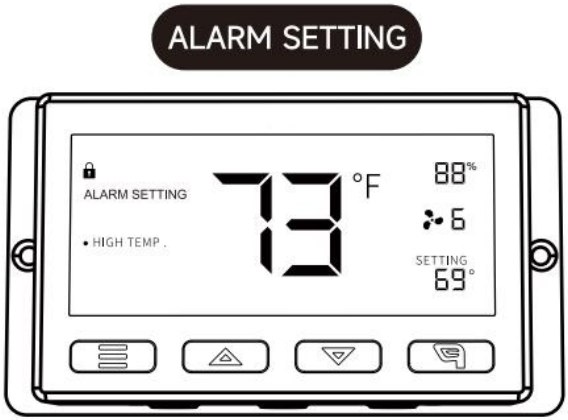
W tym trybie naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby ustawić czas timera.
Wentylatory będą pracować z prędkością ustawioną w trybie ON do momentu zakończenia odliczania.
Następnie wentylator zatrzyma się.
Zegar rozpocznie odliczanie, jeśli przez 3 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Opuszczenie trybu timera podczas odliczania spowoduje wstrzymanie zegara do momentu powrotu do tego trybu.



WYSOKA TEMPERATURA:
W tym trybie naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby ustawić wyzwalacz wysokiej temperatury.
Wentylatory zostaną uruchomione, jeśli zmierzona temperatura sondy przekroczy temperaturę ustawioną w tym trybie. Aktywowane wentylatory będą powoli zwiększać prędkość, aż osiągną prędkość ustawioną w trybie ON. Gdy zmierzona temperatura spadnie poniżej ustawionej temperatury, wentylatory będą powoli zwalniać, aż się zatrzymają. Możesz również jednocześnie przytrzymać przyciski w górę i w dół, aby wyłączyć ten wyzwalacz. W takim przypadku ustawienia uchwytu będą wyświetlać OFF (wyłączony). Należy pamiętać, że ten wyzwalacz może być aktywowany tak długo, jak długo jesteś w trybie AUTO, nawet jeśli konfigurujesz inne wyzwalacze trybu AUTO.

NISKA TEMPERATURA/WYSOKA WILGOTNOŚĆ/NISKA WILGOTNOŚĆ:
Sposób ustawiania i mechanizm działania są takie same, jak w przypadku wspomnianego powyżej wyzwalacza WYSOKIEJ TEMPERATURY.



WYSOKA WILGOTNOŚĆ:
W tym trybie ustawień naciśnij przycisk w górę i w dół, aby ustawić alarm wysokiej wilgotności.
Alarm zostanie aktywowany, jeśli zmierzona przez sondę wilgotność przekroczy wartość ustawioną w tym trybie. Po uruchomieniu alarmu wentylator zacznie stopniowo obracać się z maksymalną prędkością, niezależnie od pozostałych ustawień. Możesz również jednocześnie przytrzymać przyciski w górę i w dół, aby wyłączyć to ustawienie alarmu. Cyfry pod ustawieniami będą wtedy wyświetlać WYŁ. Aby aktywować ten alarm, musisz być w trybie AUT. ON lub TIMER.

WYSOKA TEMPERATURA/NISKA TEMPERATURA/NISKA WILGOTNOŚĆ:
Sposób ustawiania i mechanizm działania są takie same, jak w przypadku wspomnianego powyżej wyzwalacza WYSOKIEJ WILGOTNOŚCI.

BLOKADA KONTROLERA
Aby zablokować kontroler i zapobiec przypadkowej zmianie ustawień, przytrzymaj
przycisk LEAF przez co najmniej trzy sekundy. Gdy wyświetlacz jest zablokowany,
nie będzie można przełączać trybów ani zmieniać ustawień. Przytrzymanie przycisku LEAF przez co najmniej trzy sekundy spowoduje odblokowanie kontrolera.

ALARM TEMPERATURY Ta ikona będzie migać, gdy
uruchomiony zostanie ustawiony alarm wysokiej lub niskiej temperatury .

ALARM WILGOTNOŚCI
Ta ikona będzie migać, gdy uruchomiony zostanie ustawiony alarm wysokiej lub

niskiej wilgotności
.

:rożność:

1. Jeśli sprzęt powoduje awarię, należy przeprowadzić samodzielną kontrolę, po kolei wykonując czynności opisane poniżej. Jeśli nadal nie można znaleźć przyczyny problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub zlecić naprawę produktu specjaliście.
2. Nie należy samodzielnie naprawiać wentylatora. Niewłaściwa obsługa i konserwacja może spowodować porażenie prądem lub pożar.

Opis usterki	Analiza	Metody eliminacji
Nie można uruchomić ani obsługiwać wentylatora.	Przerwa w dostawie prądu (samosprawdzanie).	Oczekiwanie na źródło zasilania.
	Urządzenie zabezpieczające obwód jest aktywne (sprawdza się samoczynnie).	Włącz ponownie zasilanie.
	Sprawdź, czy napięcie nie jest za wysokie lub za niskie (pomiar przez fachowca).	Sprawdź przez profesjonalistów.
	Łopatka wentylatora zablokowana przez ciała obce (samosprawdzająca się).	Wyłącz zasilanie i usuń ciała obce. Operacje na dużych wysokościach powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
	Zwarcie.	Sprawdź przez profesjonalistów.
	Spalenie silnika.	Sprawdź przez profesjonalistów.
	Spalenie kondensatora.	Sprawdź przez profesjonalistów.

Pracujący wentylator wytwarza duży hałas i wibracje.	Nie jest solidnie zainstalowany (sprawdza się samoczynnie).	Ponowny montaż i mocowanie.
	Urządzenie samo w sobie jest luźne (sprawdza się samoczynnie).	Pozwól naprawić problem profesjonaliście.
	Ostrze pokryte jest pyłem. Wady podzespołów powodują zmianę obciążenia (samokontrola).	Pozwól naprawić problem profesjonaliście.
	Urządzenie jest zablokowane przez ciała obce (samosprawdzanie).	Wyłącz zasilanie i wyjmij obce przedmioty.
	Jeżeli prędkość urządzenia wzrasta, należy sprawdzić, czy napięcie nie jest za wysokie.	Sprawdź przez profesjonalistów.
	Jeżeli prędkość urządzenia jest niska, należy sprawdzić, czy napięcie nie jest za niskie.	Sprawdź przez profesjonalistów.

Sanven Technology Ltd.
Adres: Apartament 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

ABLUFTVENTILATOR MIT JALOUSIE

MODELL: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODELL: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

	Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

Technische Daten

Modell	Spannung Frequenz	Leistung (W)
HA-300ME	100-240 V~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Zubehörliste

Temperatur- und Feuchtigkeitssensorkabel (2,5 m) *1 ， Controller *1 Audiokabel (3 m) *1 Schrauben *4 ， Gummitüllen *4

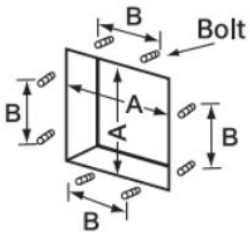
EINFACHE MONTAGE:

Bohren Sie Löcher in die Wand und setzen Sie die Bolzen an den folgenden Positionen ein.

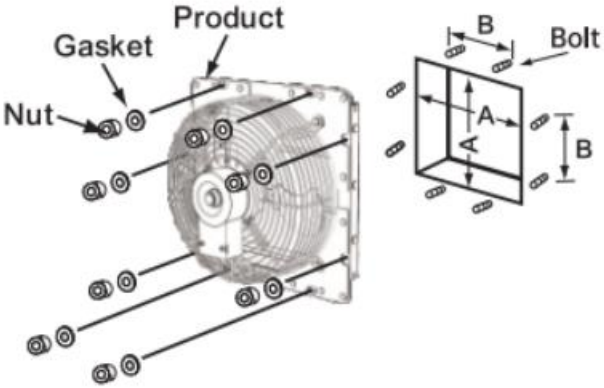
Einheit: mm

Größe	A	B	Bolzendurchmesser
HA-250ME	269	174	15 x 9
HA-300ME	312	190	15 x 9

HA-350ME	354	235	15 x 9
HA-400ME	412	220	15 x 9



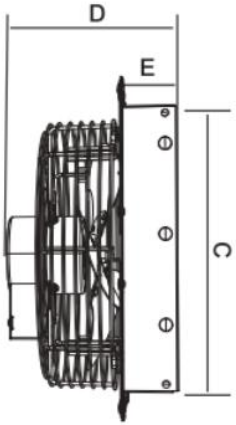
Installieren Sie das Lüftergehäuse.
Führen Sie die Schrauben durch die acht Befestigungslöcher am Außenrahmen und befestigen Sie sie mit Unterlegscheiben und Muttern.

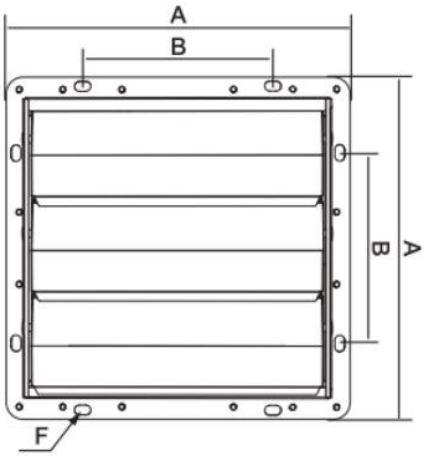


Beachten:
Achten Sie darauf, die Klingen während des Transports und der Installation nicht zu verformen.

Wenn die Klinge verformt ist, wird ihr Gleichgewicht gestört, was zu Lärm und Vibrationen führt.

PRODUKTGRÖSSE





Einheit: mm

Größe	A	B	C	D	E	F
250	314	174	269	170	49	15 x 9
300	370	190	312	193	56	15 x 9
350	420	235	354	185	48	15 x 9
400	480	454	220	221	62	15 x 9

WARNUNG



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

BEACHTEN



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



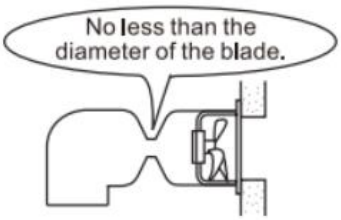
If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.

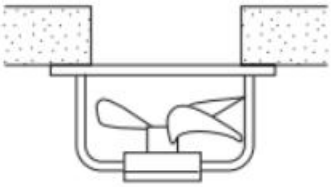
VORSCHLÄGE

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

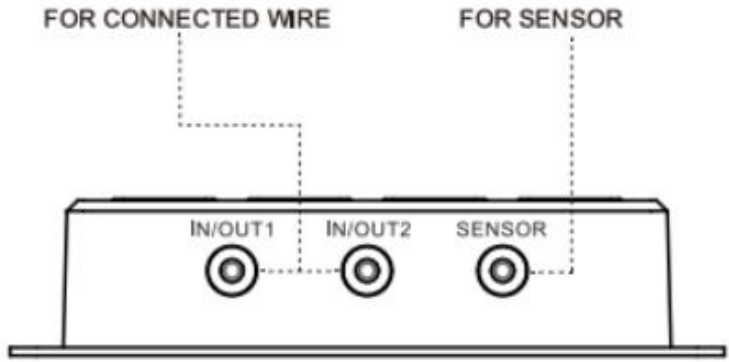


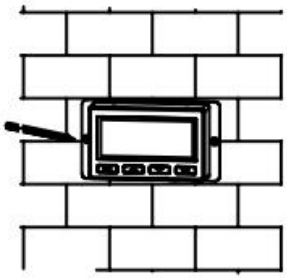
5. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

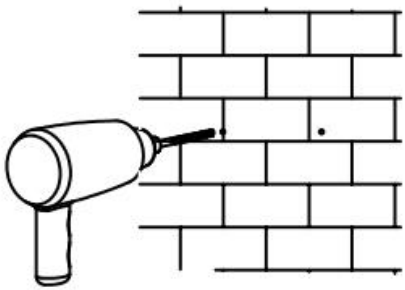


INTERFACE EXPLAINATION:

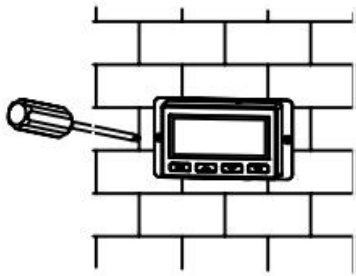




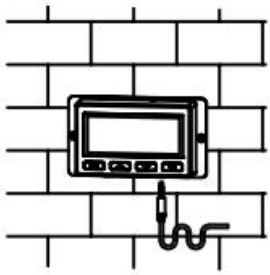
Confirm installation location



drill

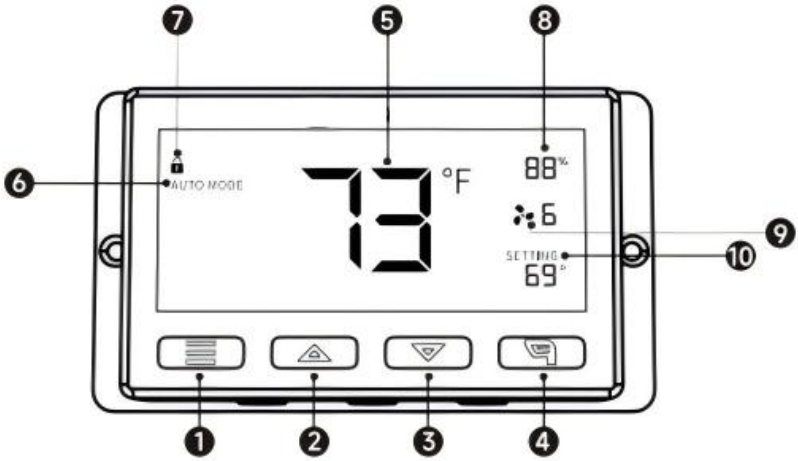


Stationary fans



Connect the signal cable

Bedienungsanleitung



ELEMENTERKLÄRUNG:

1. MODUS-TASTE ①

Durch Drücken der Modus-Taste können Sie nacheinander durch die folgenden Modi schalten:

EIN-MODUS, AUS-MODUS, AUTO-MODUS, ALARMEINSTELLUNG und TIMER.

Durch langes Drücken der Modus-Taste gelangen Sie zum vorherigen MODUS zurück.

2. AUF-TASTE ②/AB-TASTE ③

Drücken Sie in jedem Modus die Auf-Taste, um den Wert zu erhöhen, und die Ab-Taste, um ihn zu verringern.

3. BLATT-TASTE ④

Wenn der Controller in Betrieb ist, kann der Bildschirm durch Drücken der Blatt-Taste ein- und ausgeschaltet und der Controller durch 3-sekündiges Drücken gesperrt und entsperrt werden.

4. FÜHLERTEMPERATUR ⑤/FEUCHTIGKEIT ⑧

Zeigt die aktuelle Temperatur/Luftfeuchtigkeit an, wie sie vom kabelgebundenen Sensorfühler erfasst wird.

Bitte beachten Sie, dass der Temperatur-/Luftfeuchtigkeitswert „---“ anzeigt, wenn das Sensorkabel nicht richtig eingesteckt ist.

5. STEUERUNGSMODUS ⑥

Dieser Bereich zeigt den aktuellen Modus der Steuerung an. Drücken Sie die Modustaste, um durch die Modi zu blättern.

6. WARNSYMBOLE ⑦

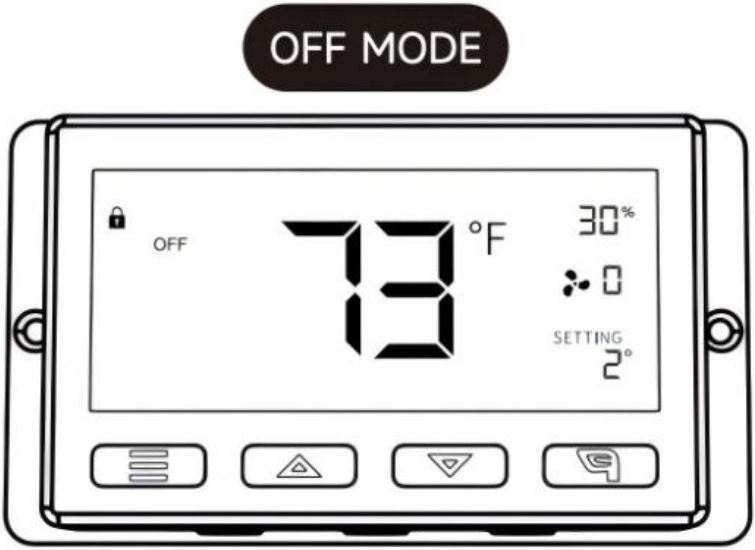
Dieser Bereich zeigt die Warnungen und Status der Steuerung an, einschließlich Alarme und Bildschirmsperre.

7. LÜFTERDREHZAHL ⑨

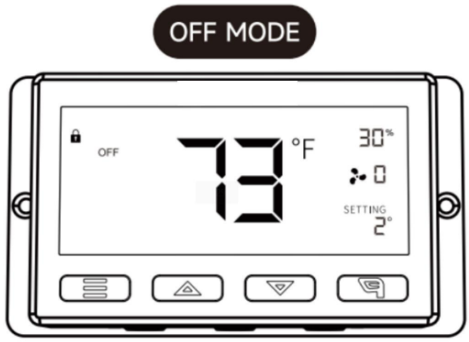
Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit des Lüfters an.
8. EINSTELLUNG ⑩
Zeigt den Wert an, den Sie für den aktuellen Modus eingestellt haben. Drücken Sie zum Ändern die Auf- oder Ab-Taste.

Modus/Einstellung Erklärung

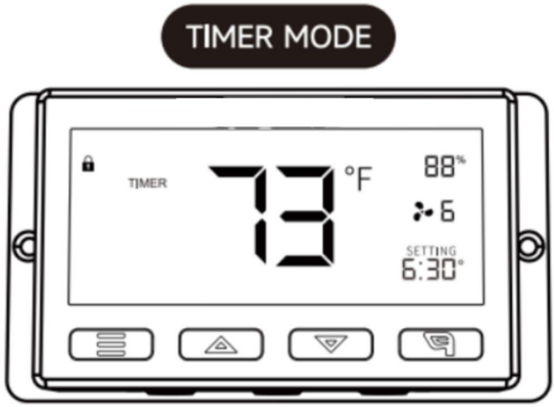
Drücken Sie die Modus-Taste, um durch die verfügbaren Programmierungen des Controllers zu blättern Modi und Einstellungen: EIN/AUS-Modus, TIMER-Modus, AUTO-Modus (4 Auslöser),
ALARM-Einstellungen (4 Auslöser).



In diesem Modus laufen die Lüfter kontinuierlich, unabhängig von Temperatur oder Luftfeuchtigkeit. Die in diesem Modus eingestellte Geschwindigkeit ist die maximale Geschwindigkeit, die die Lüfter erreichen können.
AUTO-Modus.

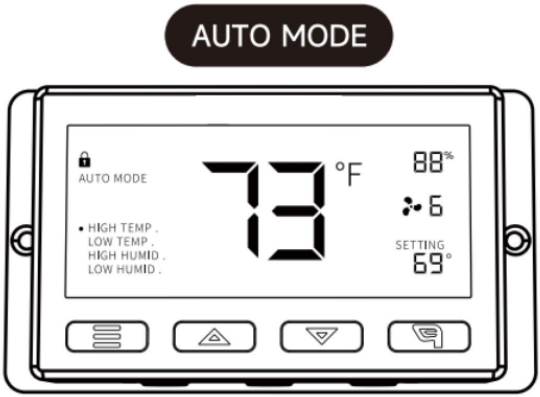


In diesem Modus laufen die Lüfter unabhängig von Temperatur und Luftfeuchtigkeit nicht. In diesem Im Modus „Auf“ oder „Ab“ wird durch Drücken der Auf- oder Ab-Taste die Helligkeit des Displays geändert.
Es gibt vier Helligkeitseinstellungen (Einstellung: 1/2/3/A3). Bei Einstellung A3, wenn das Gerät Wenn das Display 30 Sekunden lang unbeaufsichtigt bleibt, wird die Helligkeit automatisch wieder gedimmt auf Stufe 1.
Durch gleichzeitiges Halten der Auf- und Ab-Tasten können Sie zwischen den Temperatureinheiten wechseln:
Fahrenheit (°F) und Celsius (°C).



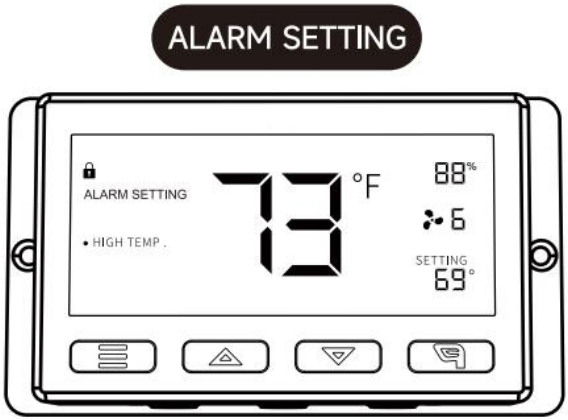
Drücken Sie in diesem Modus die Auf- oder Ab-Taste, um eine Zeit für den Timer einzustellen.
Die Ventilatoren laufen mit der im EIN-Modus eingestellten Geschwindigkeit, bis der Countdown abgelaufen ist.
Danach stoppt der Ventilator.
Die Uhr beginnt herunterzuzählen, wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

Wenn
Sie den Timer-Modus während des Countdowns verlassen, wird die Uhr angehalten, bis Sie in diesen Modus zurückkehren.



HOHE TEMPERATUR:
Drücken Sie in diesem Modus die Auf- oder Ab-Taste, um einen Hochtemperaturauslöser einzustellen.
Die Lüfter werden aktiviert, wenn die vom Fühler gemessene Temperatur die in diesem Modus eingestellte Temperatur überschreitet. Die Drehzahl der aktivierten Lüfter wird langsam erhöht, bis sie die im EIN-Modus eingestellte Geschwindigkeit erreicht. Sobald die gemessene Temperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, wird die Drehzahl der Lüfter langsam verringert, bis sie stoppen. Sie können die Auf- und Ab-Taste auch gleichzeitig gedrückt halten, um diesen Auslöser auszuschalten. In diesem Fall wird in den Haltereinstellungen „OFF" für „Aus" angezeigt. Beachten Sie, dass dieser Auslöser aktiviert werden kann, solange Sie sich im AUTO-Modus befinden, auch wenn Sie gerade die anderen Auslöser im AUTO-Modus einrichten.

NIEDRIGE TEMPERATUR/HOHE FEUCHTIGKEIT/NIEDRIGE FEUCHTIGKEIT:
Die Einstellungsmethode und der Betriebsmechanismus sind dieselben wie beim oben erwähnten HOHE TEMPERATUR-Auslöser.



HOHE LUFTFEUCHTIGKEIT:
Drücken Sie in diesem Einstellungsmodus die Auf- und Ab-Taste, um einen Alarm für hohe Luftfeuchtigkeit einzustellen.
Der Alarm wird aktiviert, wenn die vom Fühler gemessene Luftfeuchtigkeit die von Ihnen in diesem Modus eingestellte Luftfeuchtigkeit überschreitet. Sobald der Alarm ausgelöst wird, dreht sich der Ventilator unabhängig von Ihren anderen Einstellungen allmählich auf Höchstgeschwindigkeit. Sie können die Auf- und Ab-Tasten auch gleichzeitig gedrückt halten, um diesen Alarm auszuschalten. In diesem Fall wird unter den Einstellungen „AUS" angezeigt. Sie müssen sich im Modus „AUT. EIN" oder „TIMER" befinden, damit dieser Alarm aktiviert werden kann.

HOHE TEMPERATUR/NIEDRIGE TEMPERATUR/NIEDRIGE FEUCHTIGKEIT:
Die Einstellungsmethode und der Betriebsmechanismus sind dieselben wie beim oben erwähnten Auslöser „HOHE FEUCHTIGKEIT".

CONTROLLER-SPERRE
Um den Controller zu sperren und versehentliche Änderungen der Einstellungen zu verhindern, halten Sie die
LEAF-Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Während das Display gesperrt ist,
können Sie weder den Modus wechseln noch Einstellungen ändern. Wenn Sie die LEAF
-Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt halten, wird der Controller entsperrt.

TEMPERATURALARM
Dieses Symbol blinkt, wenn der von Ihnen eingestellte Hoch- oder Niedrigtemperaturalarm
ausgelöst wurde.



FEUCHTIGKEITSALARM
Dieses Symbol blinkt, wenn der von Ihnen eingestellte Alarm für hohe oder niedrige Luftfeuchtigkeit
ausgelöst wurde.

rsicht:

1.Wenn das Gerät Fehlfunktionen verursacht, überprüfen Sie es bitte selbst nacheinander anhand der folgenden Punkte. Wenn Sie die Probleme immer noch nicht finden können, wenden Sie sich bitte an den Händler oder lassen Sie das Produkt von einem Fachmann reparieren.
2. Reparieren Sie den Ventilator bitte nicht selbst. Unsachgemäße Bedienung und Wartung können zu Stromschlägen oder Bränden führen.

Störungsbeschreibung	Analyse	Eliminierungsmethoden
Der Lüfter lässt sich nicht starten oder bedienen.	Stromausfall (Selbstüberprüfung).	Warte auf Stromquelle.
	Die Schutzeinrichtung des Stromkreises löst aus (Selbstüberprüfung).	Starten Sie die Stromversorgung neu.
	Prüfen Sie, ob die Spannung zu hoch oder zu niedrig ist (von Fachleuten gemessen).	Kontrolle durch Profis.
	Das Lüfterblatt ist durch Fremdkörper blockiert (Selbstprüfung).	Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Fremdkörper. Arbeiten in großen Höhen sollten von Fachpersonal durchgeführt werden.
	Kurzschluss.	Kontrolle durch Profis.
	Motorbrand.	Kontrolle durch Profis.
	Kondensator durchgebrannt.	Kontrolle durch Profis.

Der Lüfter verursacht im Betrieb große Geräusche und Vibrationen.	Nicht fest eingebaut (selbstprüfend).	Neuinstallation und Befestigung.
	Das Gerät selbst ist lose (selbstüberprüfend).	Überlassen Sie die Reparatur dem Fachmann.
	Das Blatt ist mit Staub bedeckt. Bauteildefekte führen zu Lastwechseln (Selbstkontrolle).	Überlassen Sie die Reparatur dem Fachmann.
	Das Gerät ist durch Fremdkörper blockiert (Selbstprüfung).	Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Fremdkörper.
	Steigt die Geschwindigkeit des Geräts, prüfen Sie, ob die Spannung zu hoch ist.	Kontrolle durch Profis.
	Wenn die Geschwindigkeit des Geräts nachlässt, prüfen Sie, ob die Spannung zu niedrig ist.	Kontrolle durch Profis.

Sanven Technology Ltd.
Adresse: Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

VENTILATEUR D'EXTRACTION À OBTURATEUR

MODÈLE : HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODÈLE : HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

Caractéristiques

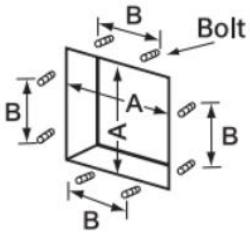
Modèle	Tension Fréquence	Puissance (W)
HA-300ME	100-240 V~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Liste des accessoires

Câble de capteur de température et d'humidité (2,5 m) * 1 , contrôleur * 1, câble audio (3 m) * 1,
vis * 4 , œillets en caoutchouc * 4

FACILE À MONTER :

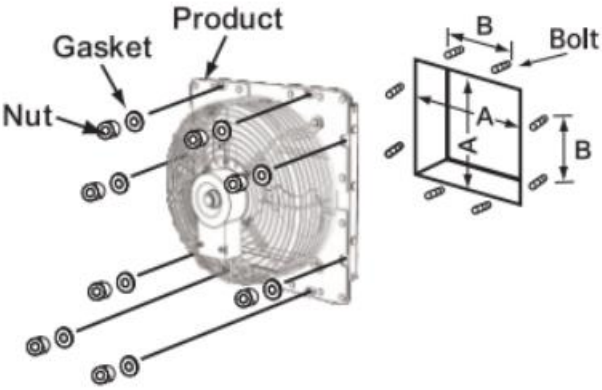
Percez des trous dans le mur et insérez les boulons dans les positions suivantes.
Unité : mm



Taille	UN	B	Diamètre du boulon
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9
HA-350ME	354	235	15x9
HA-400ME	412	220	15 x 9

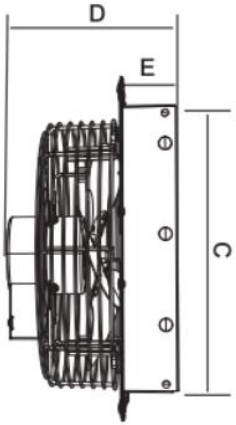
Installer le corps du ventilateur.

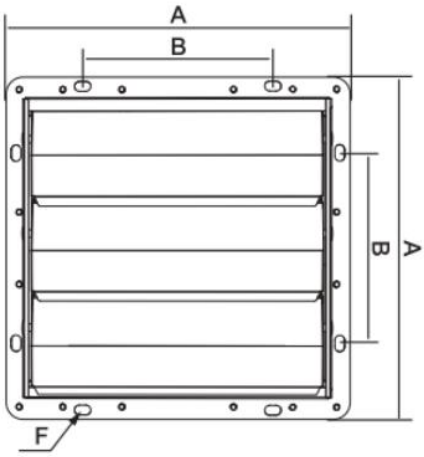
Passez les boulons dans les huit trous de montage du cadre extérieur et fixez-les avec des rondelles et des écrous.



Avis:
Veillez à ne pas déformer les lames lors du transport et de l'installation.
Si la lame est déformée, l'équilibre de la lame est perturbé, ce qui provoque du bruit et des vibrations.

TAILLE DU PRODUIT





Unité : mm

Taille	UN	B	C	D	E	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

AVERTISSEMENT



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

AVIS



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



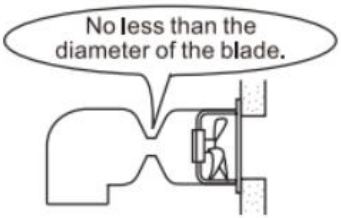
Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.



Install the fan firmly in a place where is strong enough, If not it needs to be reinforced. Otherwise, there is a risk of falling injury.

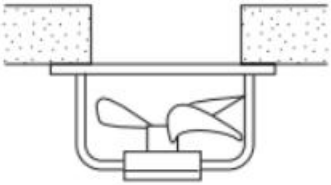
SUGGESTIONS

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

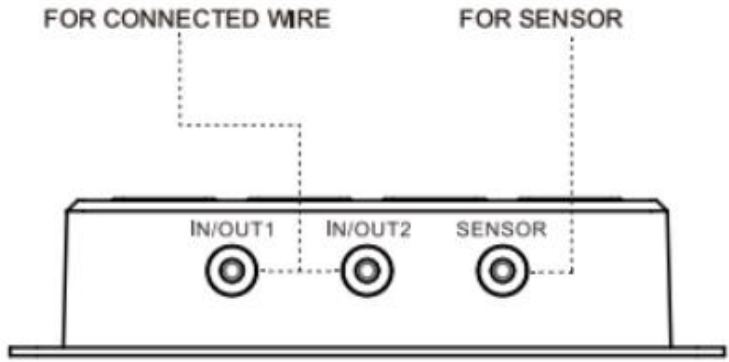


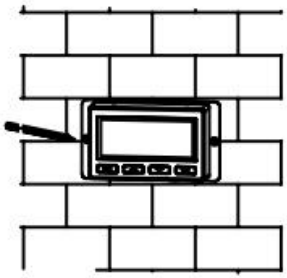
6. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

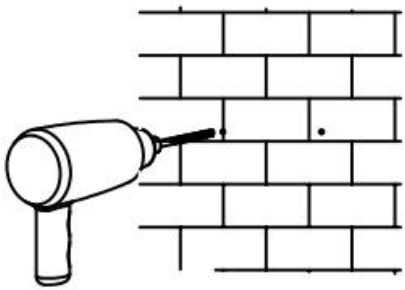


INTERFACE EXPLAINATION:

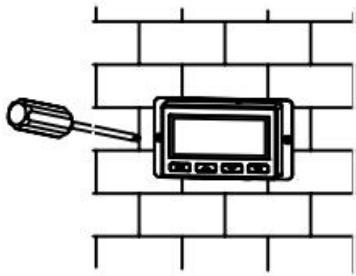




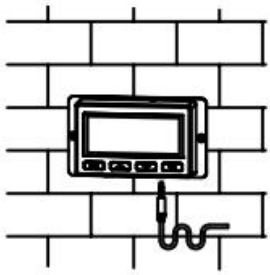
Confirm installation location



drill

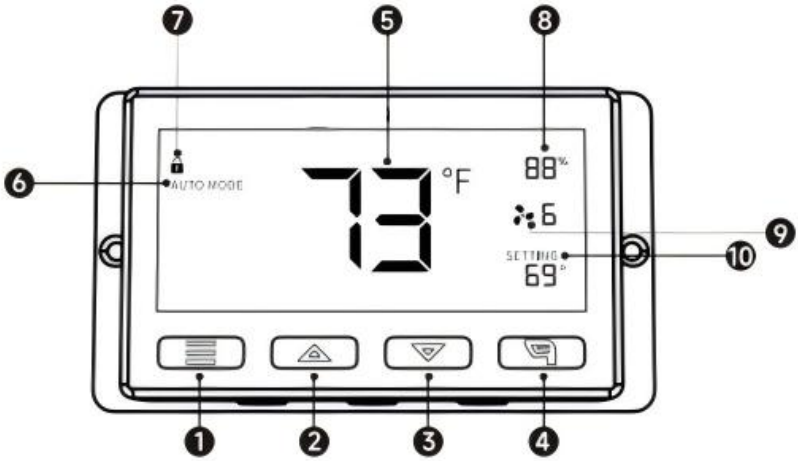


Stationary fans



Connect the signal cable

Mode d'emploi



EXPLICATION DE L'ÉLÉMENT :

1. BOUTON MODE①

En appuyant sur le bouton mode, vous pouvez parcourir séquentiellement les modes suivants :

MODE MARCHE, MODE ARRÊT, MODE AUTO, RÉGLAGE DE L'ALARME et MINUTERIE.

En appuyant longuement sur le bouton mode, vous pouvez revenir au MODE précédent.

2. BOUTON HAUT②/BOUTON BAS③

Dans n'importe quel mode, appuyez sur le bouton haut pour augmenter, appuyez sur le bouton bas pour diminuer.

3. BOUTON FEUILLE④

Lorsque le contrôleur fonctionne, l'écran peut être allumé et éteint en appuyant sur le bouton feuille et le contrôleur peut être verrouillé et déverrouillé en appuyant dessus pendant 3 secondes.

4. SONDE TEMP⑤/HUMIDITÉ⑧

Affiche la température/humidité actuelle telle que détectée par la sonde du capteur filaire.

Veuillez noter que si le câble de détection n'est pas branché correctement, la valeur de température/humidité affichera « --- ».

5. MODE DU CONTRÔLEUR⑥

Cette zone affiche le mode dans lequel se trouve actuellement le contrôleur. Appuyez sur le bouton Mode pour parcourir les modes.

6. ICÔNES D'ALERTE⑦

Cette zone affiche les alertes et les statuts du contrôleur, y compris les alarmes et le verrouillage de l'écran.

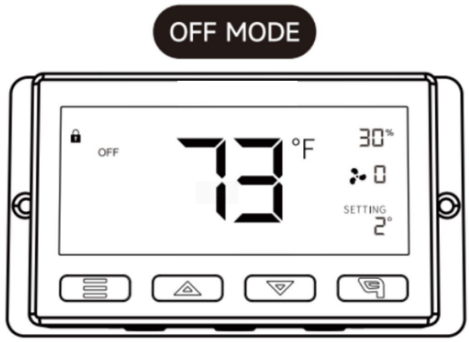
7. VITESSE DU VENTILATEUR⑨
Affiche la vitesse actuelle à laquelle fonctionne le ventilateur.
8. RÉGLAGE⑩
Affiche la valeur que vous avez définie pour le mode actuel. Appuyez sur le bouton haut ou bas pour modifier.

Explication du mode/paramètre

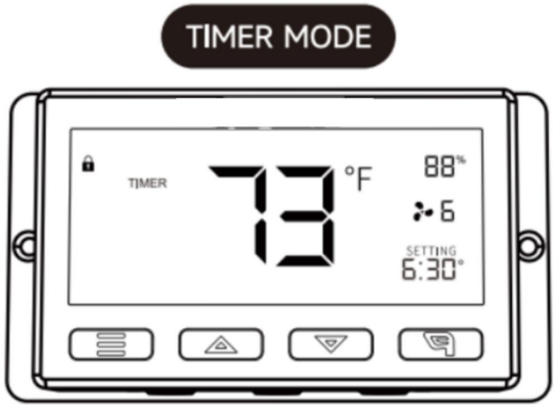
**Appuyez sur le bouton Mode pour parcourir la programmation disponible du contrôleur modes et réglages : Mode ON/OFF, Mode TIMER, Mode AUTO (4 déclencheurs),
Paramètres d'ALARME (4 déclencheurs).**



Dans ce mode, les ventilateurs fonctionneront en continu quelle que soit la température ou l'humidité. Et la vitesse définie dans ce mode sera la vitesse maximale que les ventilateurs peuvent atteindre en Mode AUTO.

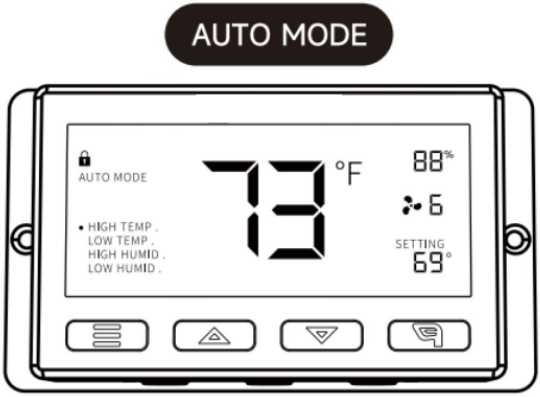


Dans ce mode, les ventilateurs ne fonctionneront pas, quelle que soit la température ou l'humidité. mode, appuyer sur le bouton haut ou bas modifiera la luminosité de l'écran.
Il existe quatre réglages de luminosité (réglages : 1/2/3/A3). Sur le réglage A3, si l'appareil est laissé sans surveillance pendant 30 secondes, l'écran réduira automatiquement sa luminosité au réglage 1.
Maintenir les boutons haut et bas en même temps permet de faire défiler l'unité de température :
Fahrenheit (°F) et Celsius (°C).



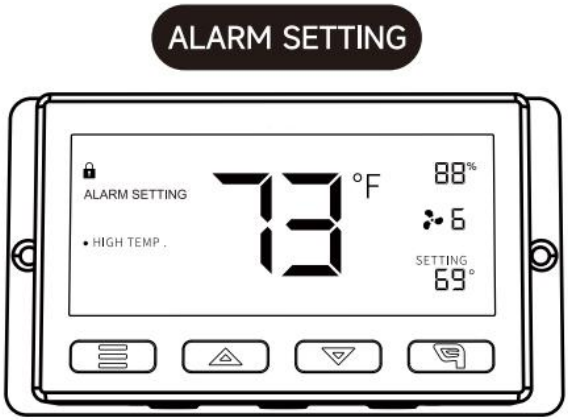
Dans ce mode, appuyez sur les boutons haut et bas pour régler la durée de la minuterie.
Les ventilateurs fonctionneront à la vitesse définie en mode MARCHE jusqu'à la fin du compte à rebours.
Ensuite, ils s'arrêteront.
Le compte à rebours commencera si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 3 secondes.

Quitter le mode minuterie pendant le compte à rebours met l'horloge en pause jusqu'à ce que vous reveniez à ce mode.



HAUTE TEMPÉRATURE :
Dans ce mode, appuyez sur les boutons haut et bas pour activer un déclencheur de température élevée.
Les ventilateurs s'activeront si la température mesurée par la sonde dépasse la température définie dans ce mode. La vitesse des ventilateurs activés augmentera progressivement jusqu'à atteindre la vitesse définie en mode MARCHE. Dès que la température mesurée descend en dessous de la température définie, la vitesse des ventilateurs diminuera progressivement jusqu'à l'arrêt. Vous pouvez également maintenir simultanément les boutons haut et bas pour désactiver ce déclencheur. Dans ce cas, les paramètres du support afficheront OFF pour arrêt. Notez que ce déclencheur peut fonctionner tant que vous êtes en mode AUTO, même si vous configurez les autres déclencheurs du mode AUTO.

BASSE TEMPÉRATURE/HUMIDITÉ ÉLEVÉE/FAIBLE HUMIDITÉ :
La méthode de réglage et le mécanisme de fonctionnement sont les mêmes que le déclencheur HAUTE TEMPÉRATURE mentionné ci-dessus.



HUMIDITÉ ÉLEVÉE :
Dans ce mode de réglage, appuyez sur les boutons haut et bas pour régler une alarme d'humidité élevée.
L'alarme se déclenche si l'humidité mesurée par la sonde dépasse le niveau d'humidité défini dans ce mode. Lorsque l'alarme se déclenche, le ventilateur se met à tourner progressivement jusqu'à sa vitesse maximale, quels que soient vos autres réglages. Vous pouvez également maintenir les boutons haut et bas simultanément pour désactiver cette alarme. Les chiffres sous les paramètres s'afficheront alors comme OFF. Vous devez être en mode AUTO. ON ou TIMER pour que cette alarme se déclenche.

HAUTE TEMPÉRATURE/BASSE TEMPÉRATURE/FAIBLE HUMIDITÉ :
La méthode de réglage et le mécanisme de fonctionnement sont les mêmes que le déclencheur HAUTE HUMIDITÉ mentionné ci-dessus.

VERROUILLAGE DE LA MANETTE
Pour verrouiller la manette et éviter toute modification accidentelle des paramètres, maintenez le
bouton LEAF enfoncé pendant au moins trois secondes. Tant que l'écran est verrouillé, vous
ne pouvez pas changer de mode ni modifier les paramètres. Maintenir le bouton LEAF enfoncé pendant au moins trois secondes déverrouille la manette.

ALERTE D'ALARME DE TEMPÉRATURE
Cette icône clignote lorsque l'alarme de température haute ou basse que vous avez définie
a été déclenchée.

ALERTE D'ALARME D'HUMIDITÉ
Cette icône clignote lorsque l'alarme d'humidité élevée ou faible que vous avez

définie a
été déclenchée.

ıdence:

1. Lorsque l'équipement provoque des dysfonctionnements, veuillez effectuer une auto-vérification en fonction des éléments ci-dessous un par un. Si vous ne parvenez toujours pas à trouver les problèmes, veuillez contacter le revendeur ou laisser un professionnel réparer le produit.
2. Veuillez ne pas réparer vous-même le ventilateur. Un fonctionnement et un entretien incorrects provoqueront un choc électrique ou un incendie.

Description du dysfonctionnement	Analyse	Méthodes d'élimination
Le ventilateur ne peut pas être démarré ou utilisé.	Panne de courant (auto-contrôle).	En attente de la source d'alimentation.
	Le dispositif de protection du circuit se déclenche (auto-vérification).	Redémarrez l'alimentation.
	Vérifiez si la tension est trop élevée ou trop basse (mesurée par des professionnels).	Vérification par des professionnels.
	La pale du ventilateur est bloquée par des objets étrangers (auto-contrôle).	Coupez l'alimentation et retirez les corps étrangers. Les opérations en haute altitude doivent être effectuées par du personnel qualifié.
	Court-circuit.	Vérification par des professionnels.
	Brûlure du moteur.	Vérification par des professionnels.
	Condensateur brûlé.	Vérification par des professionnels.

Le ventilateur provoque beaucoup de bruit et de vibrations lorsqu'il fonctionne.	Pas solidement installé (auto-vérification).	Réinstallation et fixation.
	L'appareil lui-même est lâche (auto-vérification).	Laissez le professionnel réparer.
	La lame est recouverte de poussière. Des défauts de composants entraînent une variation de charge (auto-vérification).	Laissez le professionnel réparer.
	L'appareil est bloqué par des objets étrangers (auto-vérification).	Éteignez l'appareil et retirez les objets étrangers.
	Si la vitesse de l'appareil augmente, vérifiez si la tension est trop élevée.	Vérification par des professionnels.
	Si la vitesse de l'appareil devient faible, vérifiez si la tension est trop faible.	Vérification par des professionnels.

Sanven Technology Ltd.
Adresse : Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

SLUITER UITLAATVENTILATOR

MODEL: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODEL:HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Waarschuwing: om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.

Specificaties

Model	Spanning Frequentie	Vermogen (W)
HA-300ME	100-240 V~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Accessoireslijst

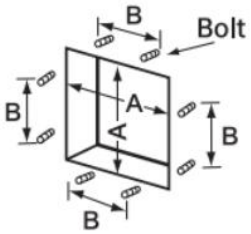
Temperatuur- en vochtigheidssensorkabel (2,5 m) *1 , controller *1, audiokabel (3 m) *1, schroeven *4 , rubberen ringen *4

GEMAKKELIJK TE MONTEREN:

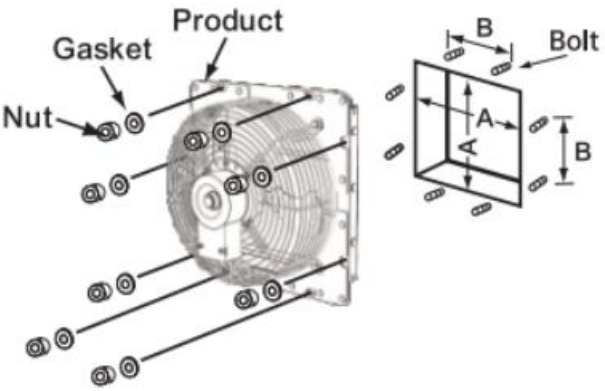
Boor gaten in de muur en plaats de bouten op de volgende posities.
Eenheid: mm

Maat	A	B	Boutdiameter
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9
HA-350ME	354	235	15x9

HA-400ME	412	220	15 x 9



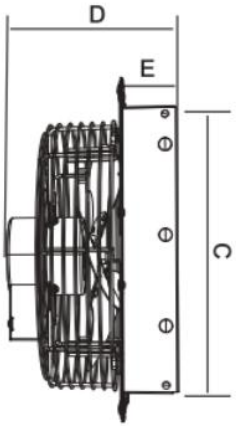
Installeer de ventilatorbehuizing.
Steek de bouten door de acht montagegaten in het buitenframe en zet ze vast met ringen en moeren.

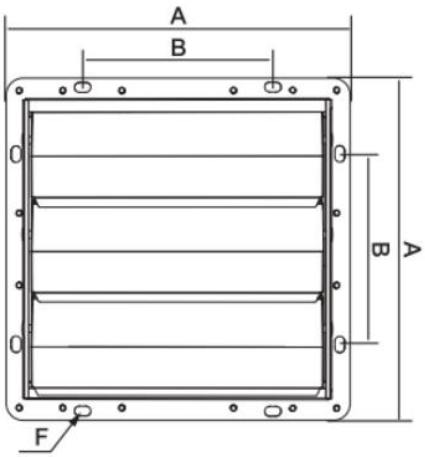


Kennisgeving:
Zorg ervoor dat de bladen niet vervormen tijdens het transport en de installatie.
Als het blad vervormd raakt, raakt de balans van het blad verstoord,

wat geluid en trillingen veroorzaakt.

PRODUCTGROOTTE





Eenheid: mm

Maat	A	B	C	D	E	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

WAARSCHUWING



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

KENNISGEVING



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



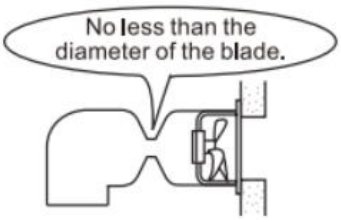
If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.

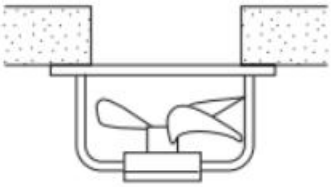
SUGGESTIES

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

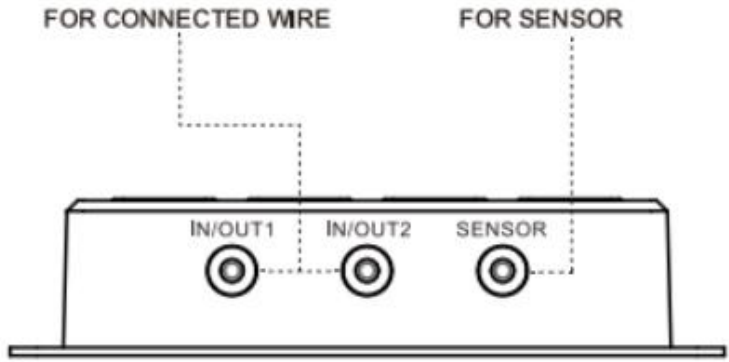


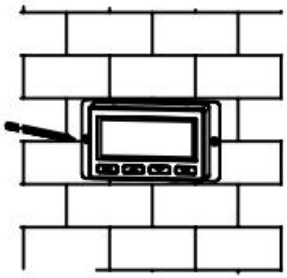
7. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

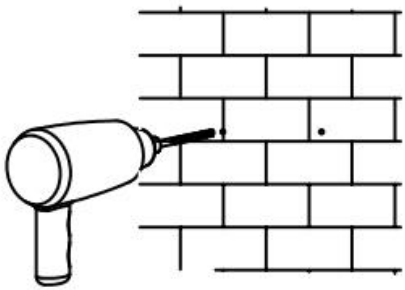


INTERFACE EXPLAINATION:

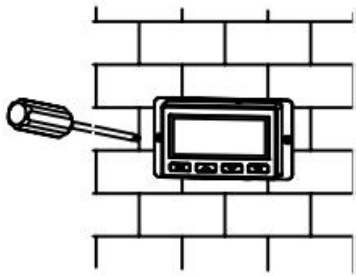




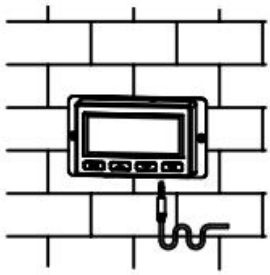
Confirm installation location



drill

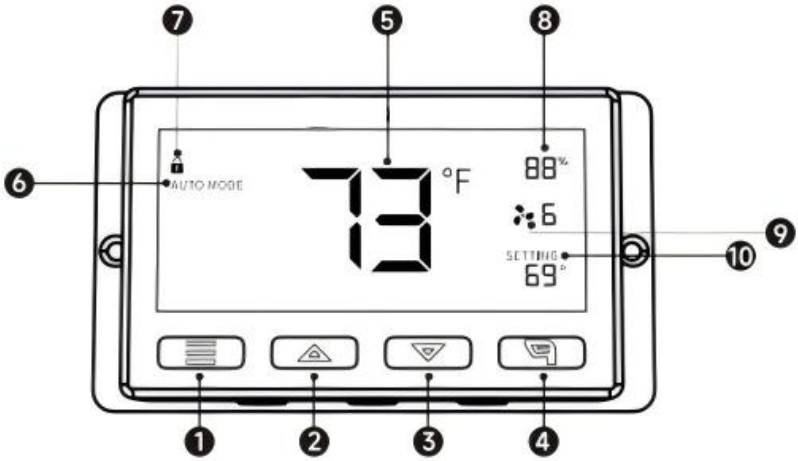


Stationary fans



Connect the signal cable

Gebruiksaanwijzing



UITLEG ONDERDEEL:

1. MODUSKNOP①

Door op de modusknop te drukken, kunt u achtereenvolgens door de volgende modi bladeren:

AAN-MODUS, UIT-MODUS, AUTO-MODUS, ALARMINSTELLING en TIMER.

Door lang op de modusknop te drukken, kunt u terugkeren naar de vorige MODUS.

2. OMHOOG-KNOP②/OMLAAG-KNOP③

Druk in elke modus op de omhoog-knop om te verhogen en op de omlaag-knop om te verlagen.

3. BLADKNOP④

Wanneer de controller werkt, kan het scherm worden in- en uitgeschakeld door op de bladknop te drukken en kan de controller worden vergrendeld en ontgrendeld door deze 3 seconden ingedrukt te houden.

4. SONDE TEMP⑤/VOCHTIGHEID⑧

Geeft de huidige temperatuur/vochtigheid weer zoals gedetecteerd door de bedrade sensorsonde.

Houd er rekening mee dat als de sensorkabel niet correct is aangesloten, de temperatuur-/vochtigheidswaarde "---" zal weergeven.

5. CONTROLLERMODUS⑥

Dit gebied geeft de modus weer waarin de controller zich momenteel bevindt. Druk op de modusknop om door de modi te bladeren.

6. WAARSCHUWINGSICONEN⑦

Dit gebied geeft de waarschuwingen en statussen van de controller weer, inclusief alarmen en schermvergrendeling.

7. VENTILATORSNELHEID⑨

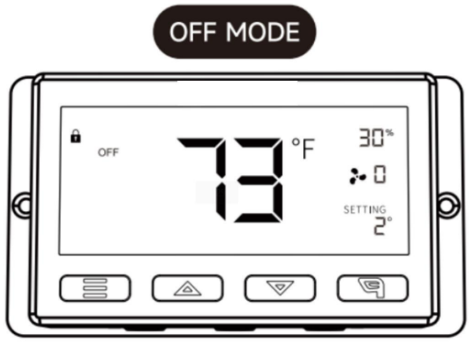
Geeft de huidige snelheid van de ventilator weer.
8. INSTELLINGEN⑩
Geeft de waarde weer die u voor de huidige modus hebt ingesteld. Druk op de omhoog- of omlaagknop om te wijzigen.

Uitleg over modus/instelling

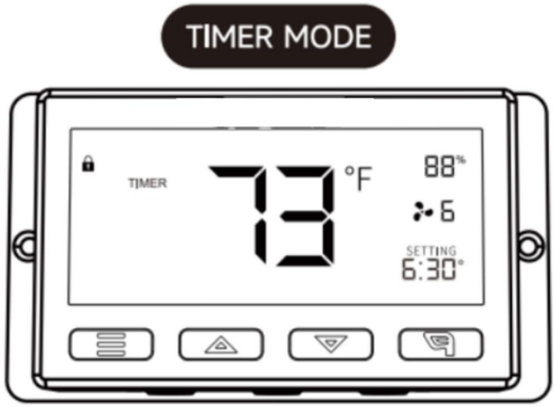
Druk op de Mode-knop om door de beschikbare programmering van de controller te bladeren modi en instellingen: AAN/UIT-modus, TIMER-modus, AUTO-modus (4 triggers), ALARM-instellingen (4 triggers).



In deze modus draaien de ventilatoren continu, ongeacht de temperatuur of de luchtvochtigheid. De snelheid die in deze modus wordt ingesteld, is de maximale snelheid die de ventilatoren kunnen bereiken.
AUTO-modus.

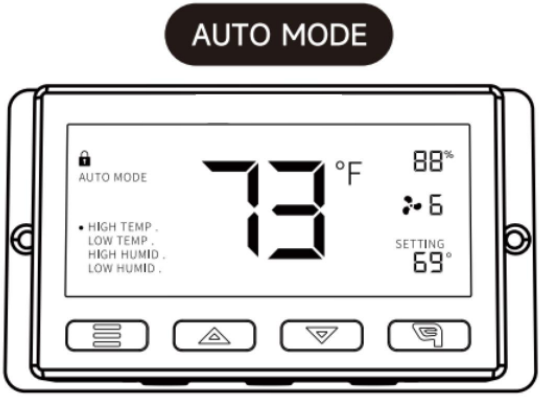


In deze modus draaien de ventilatoren niet, ongeacht de temperatuur of luchtvochtigheid. Als u in de modus 'Instellingen' op de omhoog- of omlaagknop drukt, verandert de helderheid van het scherm.
Er zijn vier instellingen voor de helderheid (instelling: 1/2/3/A3). Bij instelling A3, als het apparaat is Als het scherm 30 seconden onbeheerd wordt achtergelaten, wordt de helderheid automatisch weer teruggebracht naar instelling 1.
Als u de knoppen omhoog en omlaag tegelijkertijd ingedrukt houdt, doorloopt u de temperatuureenheid:
Fahrenheit (°F) en Celsius (°C).



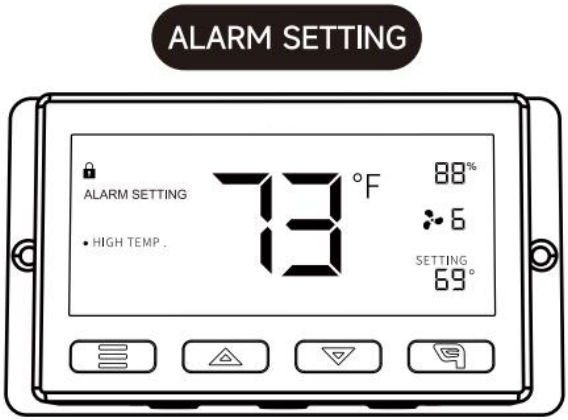
Druk in deze modus op de omhoog- of omlaagknop om een timertijd in te stellen.
De ventilatoren draaien op de snelheid die is ingesteld in de AAN-modus totdat het aftellen is afgelopen.
Daarna stopt de ventilator met draaien.
De klok begint met aftellen als er gedurende 3 seconden geen knoppen worden ingedrukt.

Als u de timermodus verlaat terwijl het aftellen loopt, wordt de klok gepauzeerd totdat u terugkeert naar deze modus.



HOGE TEMP:
Druk in deze modus op de omhoog- of omlaagknop om een trigger voor hoge temperaturen in te stellen.
De ventilatoren worden geactiveerd als de gemeten temperatuur van de sonde de ingestelde temperatuur in deze modus overschrijdt. De geactiveerde ventilatoren zullen langzaam in snelheid toenemen tot de ingestelde snelheid in de AAN-modus is bereikt. Wanneer de gemeten temperatuur onder de ingestelde temperatuur zakt, zullen de ventilatoren langzaam in snelheid afnemen tot ze stoppen. U kunt de omhoog- en omlaagknop ook tegelijkertijd ingedrukt houden om deze trigger uit te schakelen. In de instellingen van de houder staat dan UIT voor uit. Houd er rekening mee dat deze trigger kan worden geactiveerd zolang u zich in de AUTO-modus bevindt, zelfs als u de andere triggers in de AUTO-modus aan het instellen bent.

LAGE TEMP/HOGE VOCHTIGHEID/LAGE VOCHTIGHEID:
De instelmethode en het bedieningsmechanisme zijn hetzelfde als bij de hierboven genoemde HOGE TEMP-trigger.



HOGE VOCHTIGHEID:
Druk in deze instellingenmodus op de omhoog- en omlaagknop om een alarm voor hoge vochtigheid in te stellen.
Het alarm wordt geactiveerd als de gemeten vochtigheid van de sonde de ingestelde vochtigheid in deze modus overschrijdt. Wanneer het alarm afgaat, begint de ventilator geleidelijk te draaien tot de maximale snelheid, ongeacht uw andere instellingen. U kunt de omhoog- en omlaagknop ook tegelijkertijd ingedrukt houden om deze alarminstelling uit te schakelen. De cijfers onder de instellingen geven dan UIT aan. U moet zich in de modus AUT. AAN of TIMER bevinden om dit alarm te kunnen activeren.

HOGE TEMP/LAGE TEMP/LAGE VOCHTIGHEID:
De instelmethode en het bedieningsmechanisme zijn hetzelfde als bij de hierboven genoemde HOGE VOCHTIGHEID-trigger.

CONTROLLERVERGRENDELING
Om de controller te vergrendelen en te voorkomen dat instellingen per ongeluk worden gewijzigd, houdt u de
LEAF-knop drie seconden of langer ingedrukt. Zolang het scherm vergrendeld is, kunt u
niet van modus wisselen of instellingen wijzigen. Door de LEAF-
knop drie seconden of langer ingedrukt te houden, ontgrendelt u de controller.

TEMPERATUURALARM WAARSCHUWING
Dit pictogram knippert wanneer het door u ingestelde hoge of lage temperatuuralarm
is geactiveerd.

ALARM VOOR VOCHTIGHEID
Dit pictogram knippert wanneer het alarm voor hoge of lage vochtigheid dat u

hebt ingesteld, is geactiveerd.

Voorzichtigheid:

1. Wanneer het apparaat storingen veroorzaakt, controleer dan zelf het product aan de hand van de onderstaande punten één voor één. Als u de problemen nog steeds niet kunt vinden, neem dan contact op met de dealer of laat een professional het product repareren.
2. Probeer de ventilator niet zelf te repareren. Onjuiste bediening en onderhoud kunnen een elektrische schok of brand veroorzaken.

Omschrijving van de storing	Analyse	Eliminatiemethoden
De ventilator kan niet worden gestart of bediend.	Stroomstoring (zelfcontrole).	Wacht op stroombron.
	Het beveiligingsapparaat schakelt uit (zelftest).	Schakel de stroom opnieuw in.
	Controleer of de spanning te hoog of te laag is (gemeten door professionals).	Laat het door professionals controleren.
	Het ventilatorblad is geblokkeerd door vreemde voorwerpen (zelfcontrole).	Schakel de stroom uit en verwijder de vreemde voorwerpen. Werkzaamheden op grote hoogte dienen te worden uitgevoerd door professioneel personeel.
	Kortsluiting.	Laat het door professionals controleren.
	Motor verbrand.	Laat het door professionals controleren.
	Condensator verbrand.	Laat het door professionals controleren.

De ventilator veroorzaakt veel lawaai en trillingen als hij draait.	Niet stevig geïnstalleerd (zelfcontrolerend).	Herinstallatie en bevestiging.
	Het apparaat zelf zit los (zelfcontrole).	Laat het door een professional repareren.
	Het blad is bedekt met stof. Componentdefecten veroorzaken lastveranderingen (zelftest).	Laat het door een professional repareren.
	Het apparaat is geblokkeerd door vreemde voorwerpen (zelfcontrole).	Schakel het apparaat uit en verwijder de vreemde voorwerpen.
	Als de snelheid van het apparaat toeneemt, controleer dan of de spanning te hoog is.	Laat het door professionals controleren.
	Als de snelheid van het apparaat afneemt, controleer dan of de spanning te laag is.	Laat het door professionals controleren.

Sanven Technologie Ltd.
Adres: Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

LUFTFRÅGA

MODELL: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODELL: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.

Specifikationer

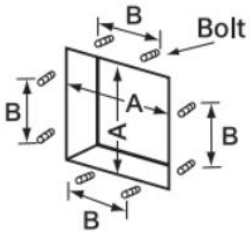
Modell	Spänning Frekvens	Effekt (W)
HA-300ME	100 – 240 V ~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Tillbehörslista

Temperatur- och fuktighetssensorkabel (2,5 m) * 1 ， Styrenhet * 1 Ljudkabel (3 m) * 1
Skruvar * 4 ， Gummirör * 4

LÄTT ATT MONTERA:

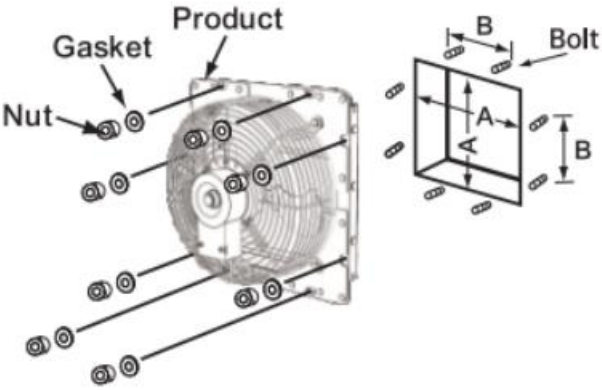
Borra hål i väggen och sätt i bultarna i följande positioner.
Enhet: mm



Storlek	En	B	Bultdiameter
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9
HA-350ME	354	235	15x9
HA-400ME	412	220	15 x 9

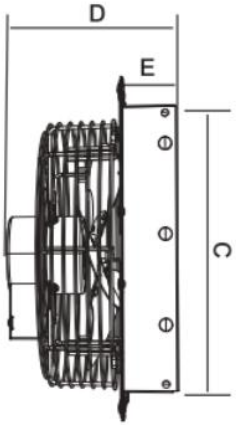
Montera fläkthuset.
För bultarna genom de

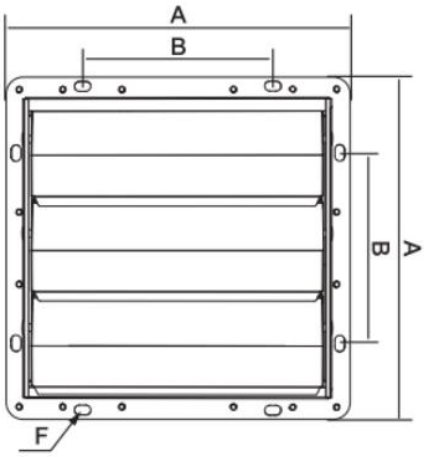
åtta monteringshålen på ytterramen och fäst dem med brickor och muttrar.



Varsel:
Var försiktig så att bladen inte deformeras under transport och installation.
Om bladet deformeras störs bladets balans, vilket orsakar ljud och vibrationer.

PRODUKTSTORLEK





Enhet: mm

Storlek	En	B	C	D	E	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

VARNING



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

VARSEL



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



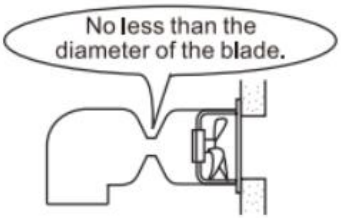
Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.



Install the fan firmly in a place where is strong enough, If not it needs to be reinforced. Otherwise, there is a risk of falling injury.

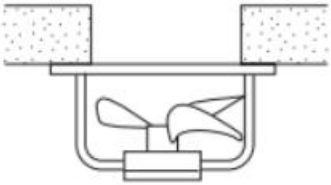
FÖRSLAG

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

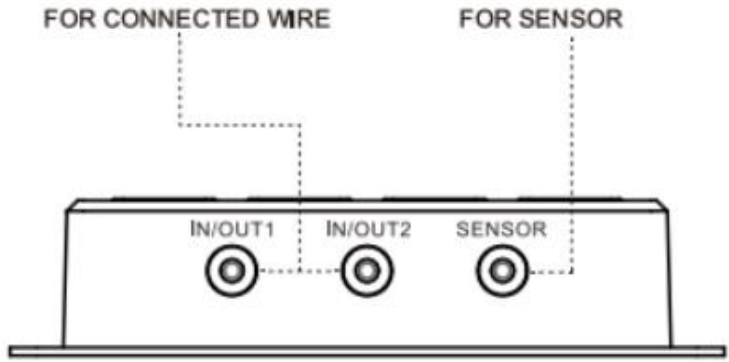


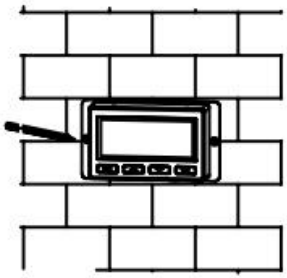
8. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

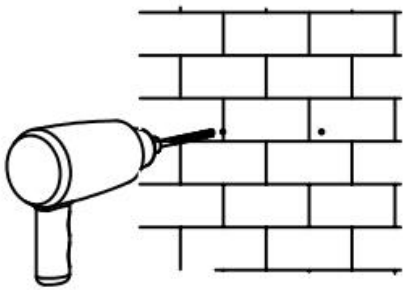


INTERFACE EXPLAINATION:

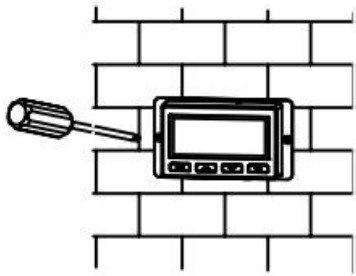




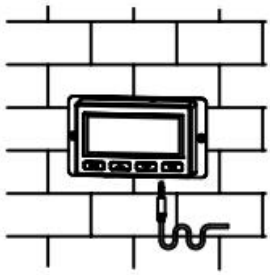
Confirm installation location



drill

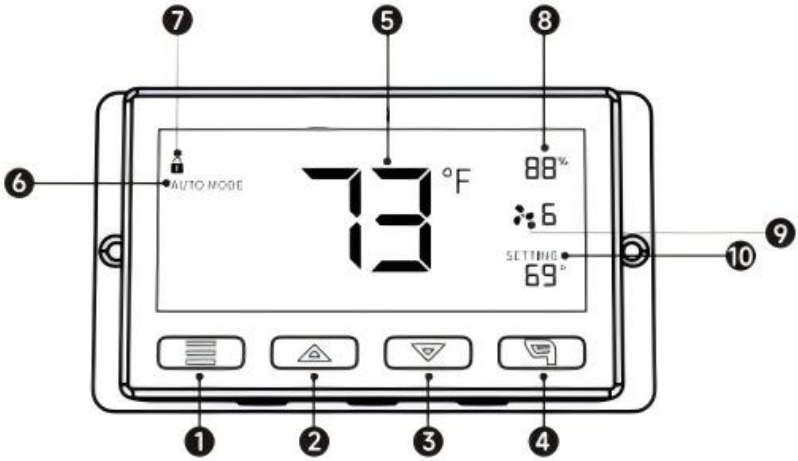


Stationary fans



Connect the signal cable

Bruksanvisning



ARTIKEL FÖRKLARING:

1. LÄGESKNAPP①

Genom att trycka på lägesknappen kan du sekventiellt växla mellan följande lägen: PÅ-LÄGE, AV-LÄGE, AUTOLÄGE, ALARMINSTÄLLNING och TIMER.

Genom att trycka länge på lägesknappen kan du återgå till föregående LÄGE.

2. UPP-KNAPP②/NER-KNAPP③

I vilket läge som helst, tryck på upp-knappen för att öka, tryck på ned-knappen för att minska.

3. BLADKNAPP④

När styrenheten är igång kan skärmen slås på och av genom att trycka på bladknappen och styrenheten kan låsas och låsas upp genom att trycka på den i 3 sekunder.

4. GIVARTEMP⑤/FUKTIGHET⑧

Visar aktuell temperatur/fuktighet som detekterats av den trådbundna sensorsonden. Observera att om givarkabeln inte är korrekt ansluten kommer temperatur-/fuktighetsvärdet att visa "---".

5. STYRLÄGE⑥

Detta område visar det läge som styrenheten för närvarande är i. Tryck på lägesknappen för att växla mellan lägena.

6. VARNINGSIKONER⑦

Det här området visar varningar och status från styrenheten, inklusive larm och skärmlås.

7. FLÄKTHASTIGHET⑨

Visar fläktens aktuella hastighet.

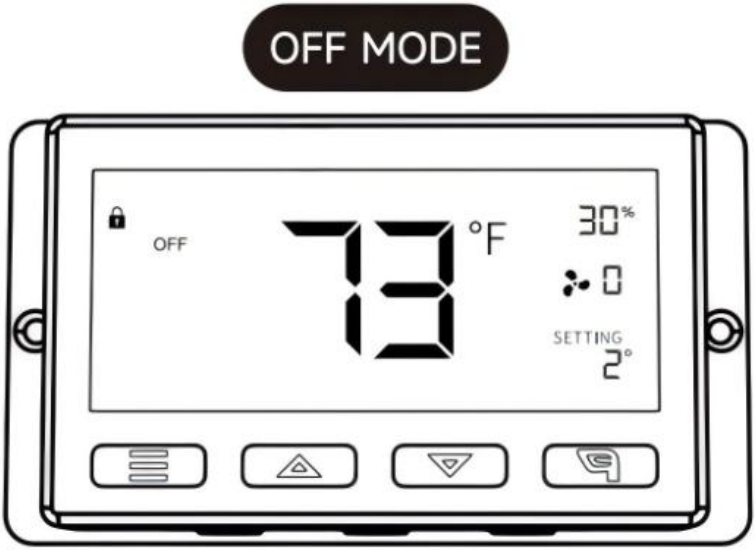
8.INSTÄLLNING⑩

Visar värdet du har ställt in för det aktuella läget. Tryck på upp- eller nedknappen för att

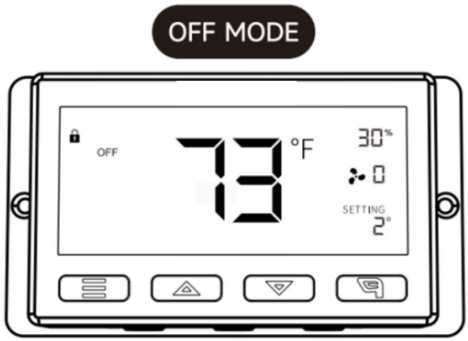
ändra.

Förklaring av läge/inställning

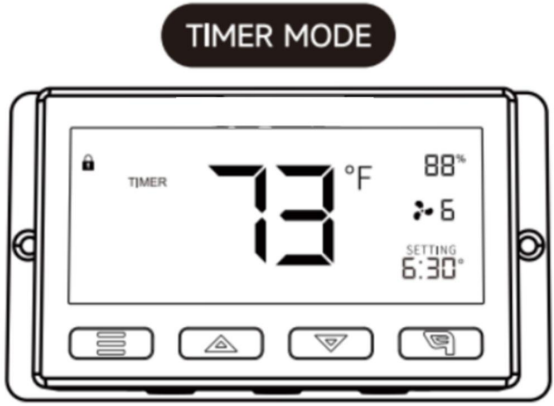
Tryck på lägesknappen för att växla mellan regulatorns tillgängliga programmering. lägen och inställningar: PÅ/AV-läge, TIMER-läge, AUTO-läge (4 utlösare),
LARMinställningar (4 utlösare).



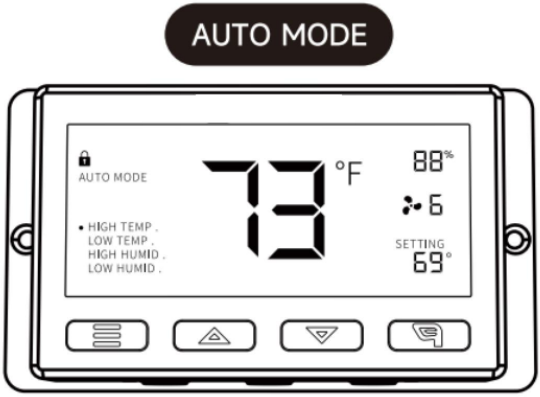
I det här läget körs fläktarna kontinuerligt oavsett temperatur eller luftfuktighet. Och hastigheten som ställs in i det här läget är den maximala hastigheten som fläktarna kan uppnå.
AUTO-läge.



I det här läget går inte fläktarna oavsett temperatur eller luftfuktighet.
I det här läget l läget ändras skärmens ljusstyrka genom att trycka på upp- eller nedknappen.
Det finns fyra inställningar för ljusstyrka (inställning: 1/2/3/A3). Om enheten är inställd på A3, Om den lämnas obevakad i 30 sekunder, kommer skärmen automatiskt att dämpa ljusstyrkan igen till inställning 1.
Genom att hålla nere upp- och ned-knappen samtidigt växlar du mellan temperaturenheterna:
Fahrenheit (°F) och Celsius (°C).

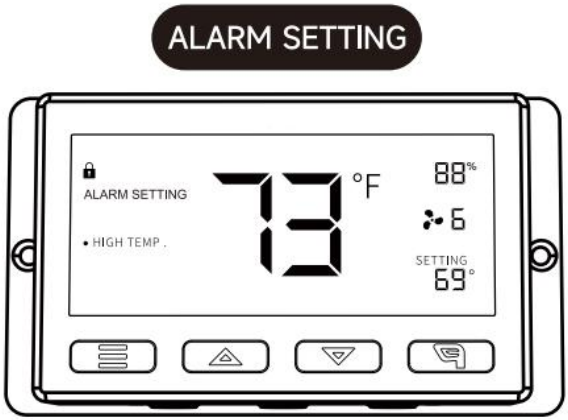


I det här läget trycker du på upp- eller nedknappen för att ställa in en tid för timern.
Fläktarna kommer att gå med den hastighet som ställts in i ON-läget tills nedräkningen är slut.
Därefter slutar fläkten att gå.
Klockan börjar räkna ner om inga knappar trycks ner på 3 sekunder.
Om du lämnar timerläget medan nedräkningen pågår pausar klockan tills du återgår till det här läget.



HÖG TEMP:
I det här läget trycker du på upp- eller ned-knappen för att ställa in en högtemperaturutlösare.
Fläktarna aktiveras om sondens uppmätta temperatur överstiger den temperatur du har ställt in i det här läget. De aktiverade fläktarna ökar långsamt i hastighet tills de når den hastighet som ställts in i PÅ-läge. När den uppmätta temperaturen sjunker under din inställda temperatur minskar fläktarna långsamt i hastighet tills de stannar. Du kan också hålla ner upp- och ned-knappen samtidigt för att stänga av den här utlösaren, då hållerinställningarna visar AV för av. Observera att den här utlösaren kan aktiveras så länge du är i AUTO-läge, även om du konfigurerar de andra AUTO-lägesutlösarna.

LÅG TEMP/HÖG FUKTIGHETSNIVÅ/LÅG FUKTIGHETSNIVÅ:
Inställningsmetoden och funktionsmekanismen är densamma som för HÖG TEMP-utlösaren som nämns ovan.



HÖG FUKT:
I detta inställningsläge trycker du på upp- och ned-knappen för att ställa in ett larm för hög luftfuktighet.
Larmet aktiveras om sondens uppmätta luftfuktighet överstiger den luftfuktighet du har ställt in i detta läge. När larmet utlöses börjar fläkten gradvis snurra till maximal hastighet oavsett dina andra inställningar. Du kan också hålla ner upp- och ned-knappen samtidigt för att stänga av larminställningen, där siffrorna under inställningarna visar AV. Du måste vara i AUT. PÅ- eller TIMER-läge för att larmet ska kunna aktiveras.

HÖG TEMP/LÅG TEMP/LÅG FUKTIGHETSINSTÄLLNING:
Inställningsmetoden och funktionsmekanismen är densamma som för HÖG FUKTIGHETSINSTÄLLNING som nämns ovan.



KONTROLLLÅS
För att låsa kontrollen för att förhindra att inställningar ändras av misstag, håll ner
LEAF-knappen i tre sekunder eller mer. Medan displayen är låst
kan du inte växla lägen eller ändra några inställningar. Om du håller ner LEAF -knappen i tre sekunder eller mer låses kontrollen upp.



TEMPERATURLARM
Den här ikonen blinkar när det höga eller låga temperaturlarm som du har ställt in
har utlösts.



LARM FÖR LUFTFUKTIGHET
Den här ikonen blinkar när det inställda larmet för hög eller låg luftfuktighet har utlösts.

siktighet:
1. Om utrustningen orsakar funktionsfel, vänligen kontrollera den själv enligt nedanstående punkter en i taget. Om du fortfarande inte kan hitta problemen, vänligen kontakta återförsäljaren eller låt en professionell reparera produkten.
2. Reparera inte fläkten själv. Felaktig användning och underhåll orsakar elektriska stötar eller brand.

Beskrivning av fel	Analys	Elimineringsmetoder

Beskrivning av fel	Analys	Elimineringsmetoder
Fläkten kan inte startas eller användas.	Strömavbrott (självkontroll).	Väntar på strömkälla.
	Kretsskyddet löser ut (självkontroll).	Starta om strömmen.
	Kontrollera om spänningen är för hög eller för låg (mätt av fackmän).	Kontrollera av proffs.
	Fläktbladet är blockerat av främmande föremål (självkontroll).	Stäng av strömmen och ta bort främmande föremål. Höghöjdsarbete bör utföras av professionell personal.
	Kortslutning.	Kontrollera av proffs.
	Motorbrännskada.	Kontrollera av proffs.
	Kondensatorbrännskada.	Kontrollera av proffs.

Fläkten orsakar mycket ljud och vibrationer när den är igång.	Inte ordentligt installerad (självkontroll).	Återinstallation och fastsättning.
	Själva enheten är lös (självkontroll).	Låt proffset fixa.
	Bladet är täckt av damm. Komponentfel orsakar att belastningen ändras (självkontroll).	Låt proffset fixa.
	Enheten är blockerad av främmande föremål (självkontroll).	Stäng av strömmen och ta ut de främmande föremålen.
	Om enhetens hastighet ökar, kontrollera om spänningen är för hög.	Kontrollera av proffs.
	Om enhetens hastighet blir låg, kontrollera om spänningen är för låg.	Kontrollera av proffs.

Sanven Technology Ltd.
Adress: Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

VENTILADOR DE ESCAPE CON OBTURADOR

MODELO: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODELO:HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

Presupuesto

Modelo	Frecuencia de voltaje	Potencia (W)
HA-300ME	100-240 V~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Lista de accesorios

Cable sensor de temperatura y humedad (2,5 m) * 1 , Controlador * 1, Cable de audio (3 m) * 1, Tornillos * 4 , Ojales de goma * 4

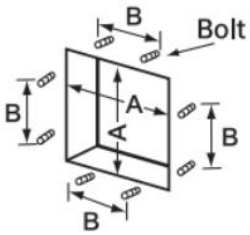
FÁCIL DE MONTAR:

Taladre agujeros en la pared e inserte los pernos en las siguientes posiciones.

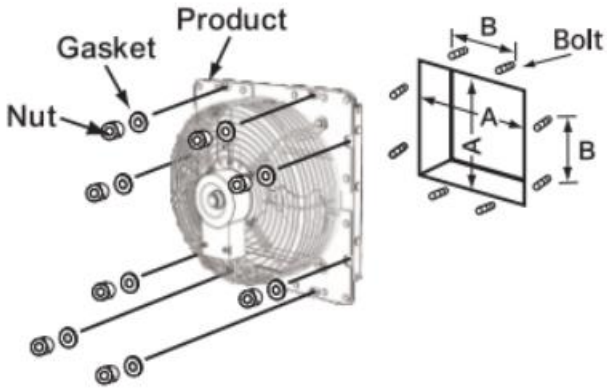
Unidad: mm

Tamaño	A	B	Diámetro del perno
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9

HA-350ME	354	235	15x9
HA-400ME	412	220	15 x 9



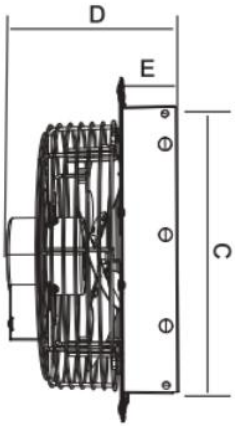
Instale el cuerpo del ventilador.
Pase los pernos a través de los ocho orificios de montaje en el marco exterior y asegúrelos con arandelas y tuercas.

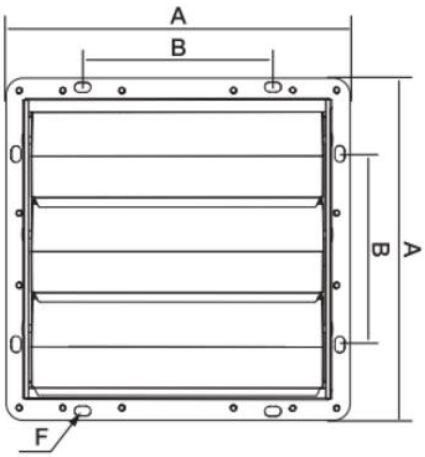


Aviso:
Tenga cuidado de no deformar las cuchillas durante el transporte y la instalación.
Si la cuchilla se deforma, se altera su equilibrio, lo que provoca ruido

y vibración.

TAMAÑO DEL PRODUCTO





Unidad: mm

Tamaño	A	B	do	D	mi	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

ADVERTENCIA



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

AVISO



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



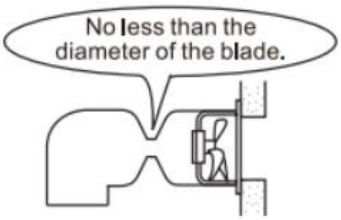
If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.

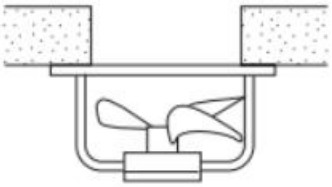
SUGERENCIAS

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

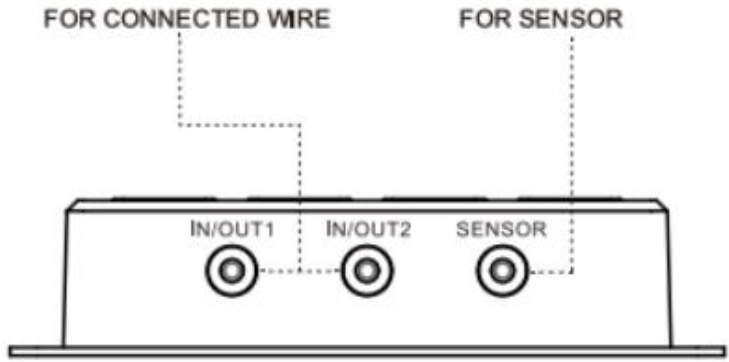


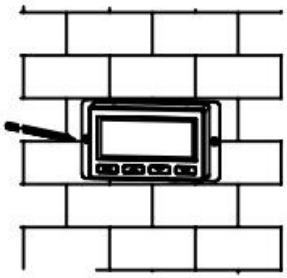
9. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

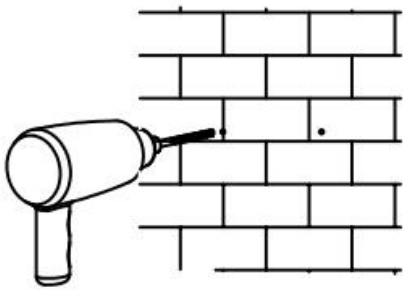


INTERFACE EXPLAINATION:

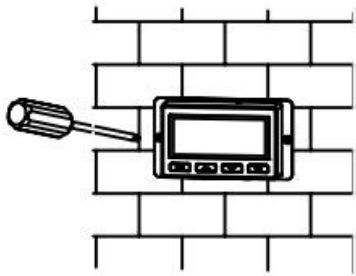




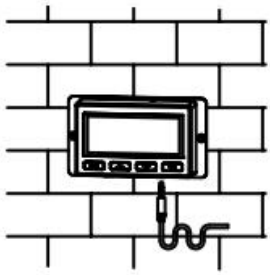
Confirm installation location



drill

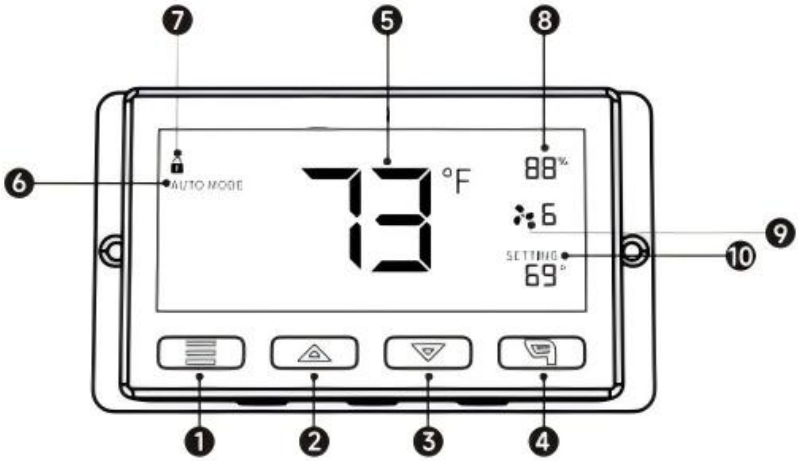


Stationary fans



Connect the signal cable

Instrucciones de funcionamiento



EXPLICACIÓN DEL ELEMENTO:

1. BOTÓN DE MODO ①

Al presionar el botón de modo, puede alternar entre los siguientes modos:
MODO ENCENDIDO, MODO APAGADO, MODO AUTOMÁTICO, AJUSTE DE ALARMA y TEMPORIZADOR.

Al mantener presionado el botón de modo, puede regresar al MODO anterior.

2. BOTÓN ARRIBA ②/BOTÓN ABAJO ③

En cualquier modo, presione el botón arriba para aumentar o el botón abajo para disminuir.

3. BOTÓN HOJA ④

Cuando el controlador está funcionando, la pantalla se puede encender y apagar presionando el botón hoja, y el controlador se puede bloquear y desbloquear presionándolo durante 3 segundos.

4. TEMPERATURA/HUMEDAD DE LA SONDA ⑤/HUMEDAD ⑧

Muestra la temperatura/humedad actual detectada por la sonda del sensor con cable. Tenga en cuenta que si el cable sensor no está conectado correctamente, el valor de temperatura/humedad mostrará "---".

5. MODO DEL CONTROLADOR⑥

Esta área muestra el modo en el que se encuentra el controlador. Pulse el botón de modo para recorrer los modos.

6. ICONOS DE ALERTA⑦

Esta área muestra las alertas y estados del controlador, incluyendo alarmas y bloqueo de pantalla.

7. VELOCIDAD DEL VENTILADOR⑨

Muestra la velocidad actual del ventilador.

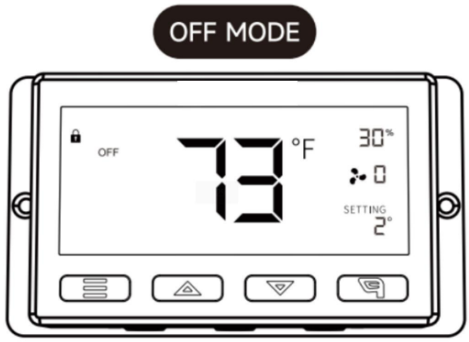
8. AJUSTE⑩
Muestra el valor configurado para el modo actual. Pulse los botones arriba o abajo para cambiar.

Explicación del modo/configuración

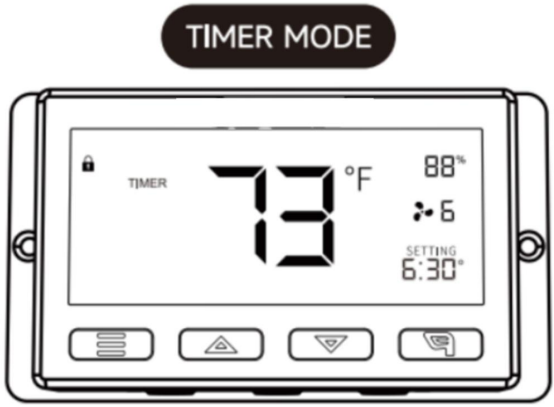
Presione el botón Mode para recorrer la programación disponible del controlador. Modos y configuraciones: Modo ON/OFF, Modo TEMPORIZADOR, Modo AUTOMÁTICO (4 disparadores), Configuración de ALARMA (4 disparadores).



En este modo, los ventiladores funcionarán continuamente independientemente de la temperatura o la humedad. Y la velocidad establecida en este modo será la velocidad máxima que los ventiladores pueden alcanzar en
Modo AUTO.

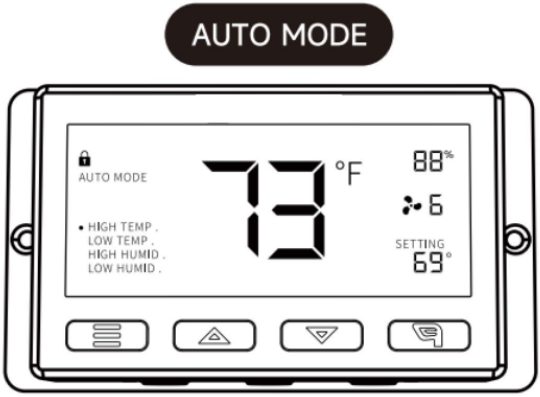


En este modo, los ventiladores no funcionarán independientemente de la temperatura o la humedad. Mientras esté en este modo Modo, al presionar el botón arriba o abajo se cambiará el brillo de la pantalla. Hay cuatro configuraciones de brillo (Configuración: 1/2/3/A3). En la configuración A3, si el dispositivo está... Si se deja desatendida durante 30 segundos, la pantalla atenuará automáticamente su brillo. al ajuste 1.
Manteniendo presionados los botones arriba y abajo al mismo tiempo se desplazará por las unidades de temperatura:
Fahrenheit (°F) y Celsius (°C).



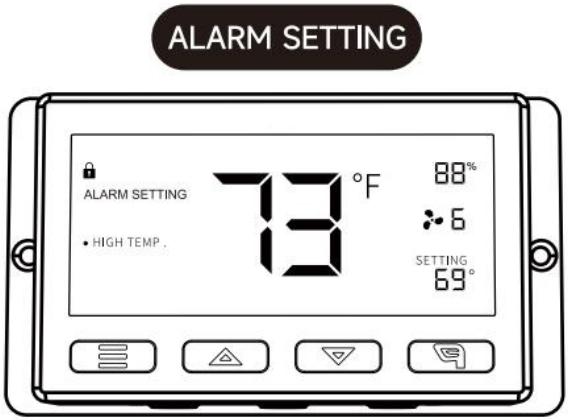
En este modo, presione el botón arriba o abajo para configurar el temporizador.
Los ventiladores funcionarán a la velocidad establecida en el modo ENCENDIDO hasta que finalice la cuenta regresiva.
Después, se detendrán.
El reloj comenzará la cuenta regresiva si no se presiona ningún botón durante 3 segundos.

Salir del modo temporizador mientras la cuenta regresiva está en marcha pausará el reloj hasta que regrese a este modo.



ALTA TEMPERATURA:
En este modo, presione el botón arriba o abajo para configurar un disparador de alta temperatura.
Los ventiladores se activarán si la temperatura medida por la sonda supera la temperatura configurada en este modo. Los ventiladores activados aumentarán lentamente su velocidad hasta alcanzar la velocidad configurada en el modo ENCENDIDO. Si la temperatura medida desciende por debajo de la temperatura configurada, los ventiladores disminuirán lentamente su velocidad hasta detenerse. También puede mantener presionados los botones arriba y abajo simultáneamente para desactivar este disparador; en este caso, la configuración del soporte mostrará "APAGADO". Tenga en cuenta que este disparador puede funcionar mientras esté en modo AUTOMÁTICO, incluso si está configurando los demás disparadores del modo AUTOMÁTICO.

BAJA TEMPERATURA/ALTA HUMEDAD/BAJA HUMEDAD:
El método de configuración y el mecanismo de funcionamiento son los mismos que los del disparador de ALTA TEMPERATURA mencionado anteriormente.



HUMEDAD ALTA:
En este modo de configuración, presione los botones arriba y abajo para configurar una alarma de humedad alta.
La alarma se activará si la humedad medida por la sonda supera la configurada en este modo. Cuando se activa la alarma, el ventilador comenzará a girar gradualmente a la velocidad máxima, independientemente de la configuración. También puede mantener presionados los botones arriba y abajo simultáneamente para desactivar esta alarma; en este caso, los dígitos debajo de la configuración mostrarán "OFF". Para que la alarma se active, deberá estar en modo AUT. ON o TIMER.

ALTA TEMPERATURA/BAJA TEMPERATURA/BAJA HUMEDAD:
El método de configuración y el mecanismo de funcionamiento son los mismos que los del disparador ALTA HUMEDAD mencionado anteriormente.

BLOQUEO DEL MANDO
Para bloquear el mando y evitar cambios accidentales en la configuración, mantenga pulsado el
botón LEAF durante tres segundos o más. Mientras la pantalla esté bloqueada, no podrá cambiar de modo ni modificar ninguna configuración. Mantener pulsado el
botón LEAF durante tres segundos o más desbloqueará el mando.

ALERTA DE ALARMA DE TEMPERATURA
Este icono parpadeará cuando
se active la alarma de temperatura alta o baja que haya configurado.

ALERTA DE ALARMA DE HUMEDAD
Este icono parpadeará cuando
se haya activado la alarma de humedad alta o baja que haya configurado.

Precaución:

1. Cuando el equipo presente fallas, verifique usted mismo de acuerdo con los elementos siguientes uno por uno. Si aún no puede encontrar los problemas, comuníquese con el distribuidor o deje que un profesional repare el producto.
2. No repare el ventilador usted mismo. El uso y mantenimiento inadecuados provocarán descargas eléctricas o incendios.

Descripción del mal funcionamiento	Análisis	Métodos de eliminación
El ventilador no se puede poner en marcha ni operar.	Corte de energía (autocomprobación).	Esperando fuente de energía.
	El dispositivo de protección del circuito se dispara (se autocomprueba).	Reinicie la energía.
	Compruebe si el voltaje es demasiado alto o demasiado bajo (medido por profesionales).	Revisado por profesionales.
	La paleta del ventilador está bloqueada por objetos extraños (autocomprobación).	Apague el equipo y retire los objetos extraños. Las operaciones a gran altitud deben ser realizadas por personal profesional.
	Cortocircuito.	Revisado por profesionales.
	Quemadura del motor.	Revisado por profesionales.
	Quemadura del condensador.	Revisado por profesionales.

El ventilador provoca mucho ruido y vibración cuando está funcionando.	No instalado firmemente (autocomprobación).	Reinstalación y fijación.
	El dispositivo en sí está suelto (autocomprobación).	Deje que el profesional lo arregle.
	La cuchilla está cubierta de polvo. Los defectos en los componentes provocan cambios en la carga (autocomprobación).	Deje que el profesional lo arregle.
	El dispositivo está bloqueado por objetos extraños (autocomprobación).	Apague y retire los objetos extraños.
	Si la velocidad del dispositivo aumenta, verifique si el voltaje es demasiado alto.	Revisado por profesionales.
	Si la velocidad del dispositivo disminuye, verifique si el voltaje es demasiado bajo.	Revisado por profesionales.

Sanven Tecnología Ltd.
Dirección: Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

VENTILATORE DI SCARICO A SERRANDE

MODELLO: HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

SHUTTER EXHAUST FAN

MODELLO:HA-300ME/HA-250ME/HA-350ME/HA-400ME



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Specifiche

Modello	Frequenza di tensione	Potenza (W)
HA-300ME	100-240 V~ 50/60 Hz	50
HA-250ME		30
HA-350ME		80
HA-400ME		98

Elenco degli accessori

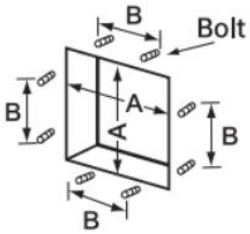
Cavo sensore di temperatura e umidità (2,5 m) *1 , Controller *1, Cavo audio (3 m) *1, Viti *4 , Passacavi in gomma *4

FACILE DA MONTARE:

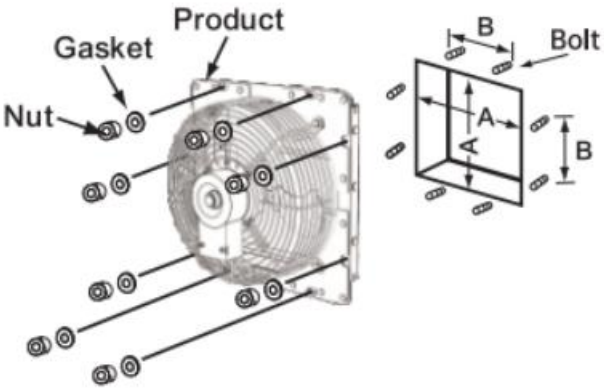
Praticare dei fori nel muro e inserire i bulloni nelle seguenti posizioni.
Unità: mm

Misurare	UN	B	Diametro del bullone
HA-250ME	269	174	15x9
HA-300ME	312	190	15x9
HA-350ME	354	235	15x9

HA-400ME	412	220	15 x 9



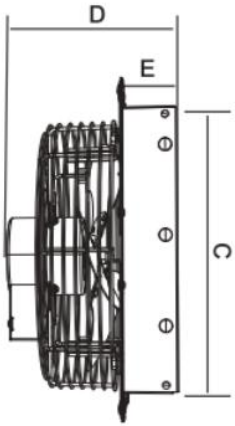
Installare il corpo della ventola.
Far passare i bulloni attraverso gli otto fori di montaggio sul telaio esterno e fissarli con rondelle e dadi.

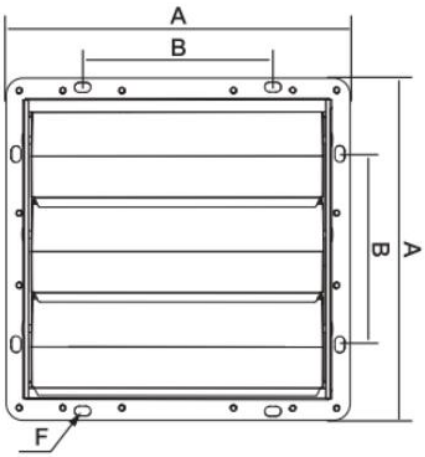


Avviso:
Fare attenzione a non deformare le lame durante il trasporto e l'installazione.
Se la lama è deformata, l'equilibrio della lama viene compromesso,

causando rumore e vibrazioni.

DIMENSIONE DEL PRODOTTO





Unità: mm

Misurare	UN	B	C	D	E	F
250	314	174	269	170	49	15x9
300	370	190	312	193	56	15x9
350	420	235	354	185	48	15x9
400	480	454	220	221	62	15x9

AVVERTIMENTO



Do not disassemble, repair or modify the fan motor. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.



Unplug the power plug from the wall outlet before maintenance, or turn off the circuit breaker at the switchboard. Otherwise, there is a risk of electric shock or injury.



Always use at rated voltage. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.

AVVISO



During operation, do not put fingers or objects inside the blade. Otherwise, there is a risk of injury.



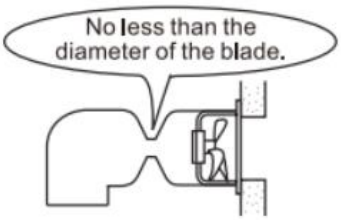
If the product is not in use for a long time please unplug the power plug from the socket. Otherwise, there is a risk of electric shock or fire due to deterioration of insulation.



Wear thick gloves during installation. Cut edges such as sheet metal, plastic parts, protrusions, or corners of equipment may cause injury.

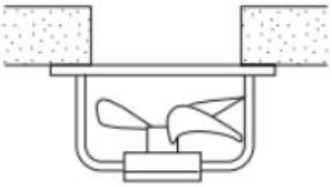
SUGGERIMENTI

1.Screws can be used to fix the fan to the wall.
2.If a base is not requested, just use a tool to unscrew the screws on the base.

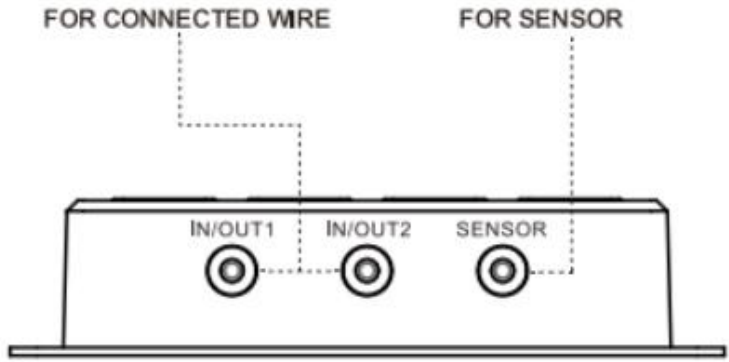


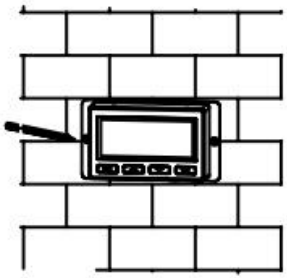
10. Do not install the product in a place where it may come into direct contact with water, which may cause malfunction.

4.If the motor shaft is vertical, install the motor so that it is on the lower side. Otherwise, it may cause the motor to malfunction.

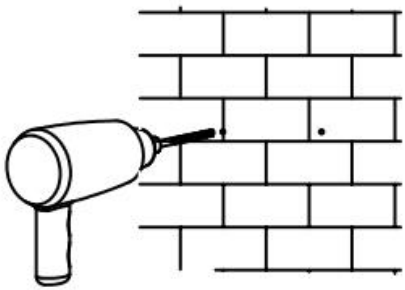


INTERFACE EXPLAINATION:

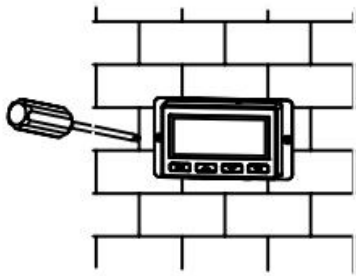




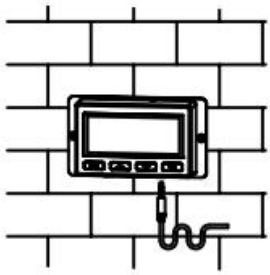
Confirm installation location



drill

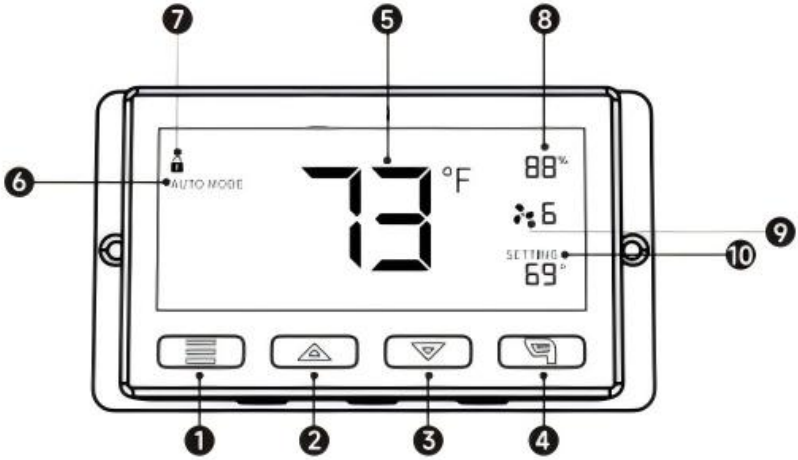


Stationary fans



Connect the signal cable

Istruzioni per l'uso



SPIEGAZIONE DELL'ELEMENTO:

1. PULSANTE MODALITÀ①

Premendo il pulsante modalità è possibile scorrere in sequenza le seguenti modalità: MODALITÀ ON, MODALITÀ OFF, MODALITÀ AUTO, IMPOSTAZIONE SVEGLIA e TIMER.

Premendo a lungo il pulsante modalità è possibile tornare alla MODALITÀ precedente.

2. PULSANTE SU②/PULSANTE GIÙ③

In qualsiasi modalità, premere il pulsante su per aumentare, premere il pulsante giù per diminuire.

3. PULSANTE FOGLIA④

Quando il controller è in funzione, lo schermo può essere acceso e spento premendo il pulsante foglia e il controller può essere bloccato e sbloccato premendolo per 3 secondi.

4. SONDA TEMPERATURA⑤/UMIDITÀ⑧

Visualizza la temperatura/umidità attuale rilevata dalla sonda del sensore cablata.

Si prega di notare che se il cavo di rilevamento non è collegato correttamente, il valore di temperatura/umidità mostrerà "---".

5. MODALITÀ CONTROLLER⑥

Quest'area visualizza la modalità in cui si trova attualmente il controller. Premere il pulsante Modalità per scorrere le modalità.

6. ICONE DI AVVISO⑦

Quest'area visualizza gli avvisi e gli stati del controller, inclusi allarmi e blocco schermo.

7. VELOCITÀ VENTOLA⑨

Visualizza la velocità attuale della ventola.

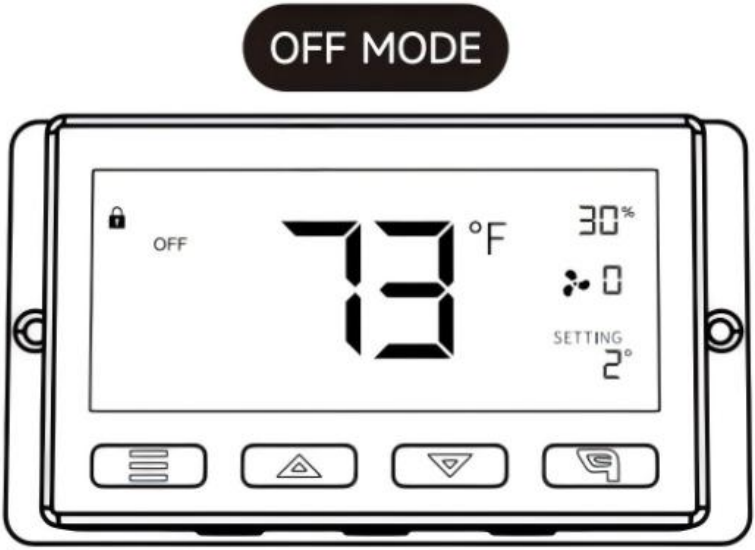
8. IMPOSTAZIONE⑩

Visualizza il valore impostato per la modalità corrente. Premere il pulsante su o giù per

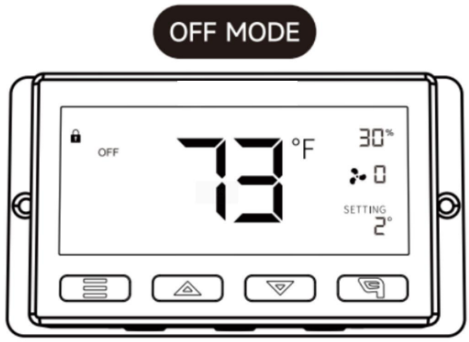
modificarlo.

Spiegazione della modalità/impostazione

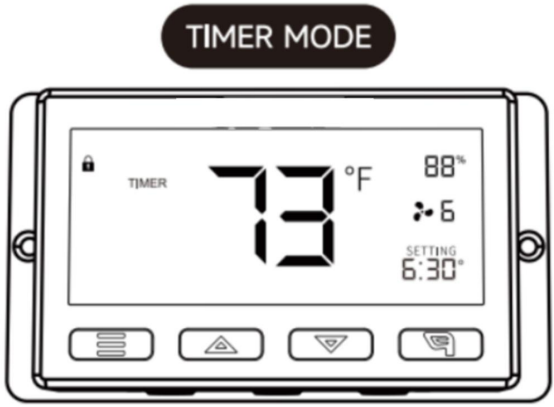
**Premere il pulsante Modalità per scorrere la programmazione disponibile del controller modalità e impostazioni: modalità ON/OFF, modalità TIMER, modalità AUTO (4 trigger),
Impostazioni ALLARME (4 trigger).**



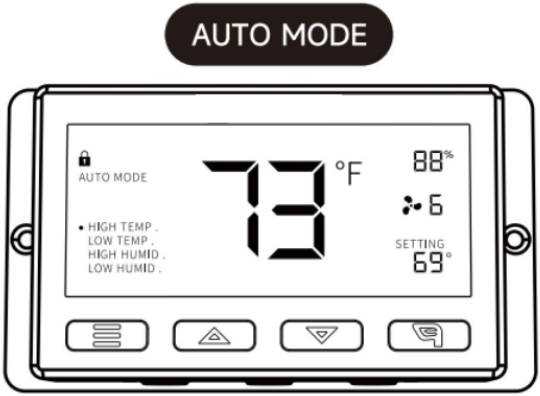
**In questa modalità, le ventole funzioneranno continuamente indipendentemente dalla temperatura o dall'umidità. E la velocità impostata in questa modalità sarà la velocità massima che le ventole possono raggiungere in
Modalità AUTO.**



In questa modalità, le ventole non funzioneranno indipendentemente dalla temperatura o dall'umidità. Mentre è in questa modalità modalità, premendo il pulsante su o giù si modifica la luminosità del display. Sono disponibili quattro impostazioni per la luminosità (impostazione: 1/2/3/A3). Nell'impostazione A3, se il dispositivo è lasciato incustodito per 30 secondi, il display ridurrà automaticamente la sua luminosità all'impostazione 1.
Tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti su e giù è possibile scorrere le unità di temperatura:
Fahrenheit (°F) e Celsius (°C).

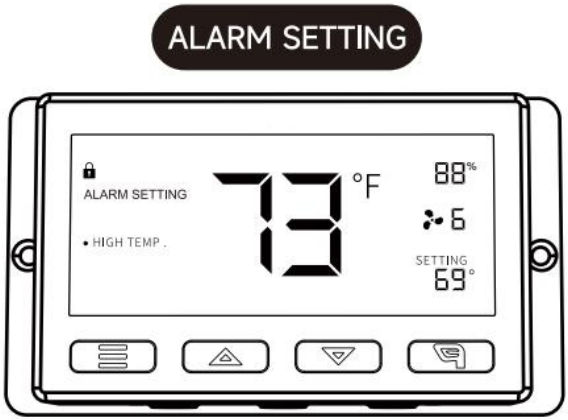


In questa modalità, premere il pulsante su o giù per impostare un orario per il timer. Le ventole funzioneranno alla velocità impostata in modalità ON fino al termine del conto alla rovescia.
Successivamente, la ventola si fermerà.
L'orologio inizierà il conto alla rovescia se non si preme alcun pulsante per 3 secondi. Uscendo dalla modalità timer mentre il conto alla rovescia è in corso, l'orologio verrà messo in pausa fino al ritorno a questa modalità.



TEMPERATURA ALTA:
In questa modalità, premere il pulsante su o giù per impostare un trigger per temperatura elevata.
Le ventole si attiveranno se la temperatura misurata dalla sonda supera la temperatura impostata in questa modalità. Le ventole attivate aumenteranno lentamente la velocità fino a raggiungere la velocità impostata in modalità ON. Ogni volta che la temperatura misurata scende al di sotto della temperatura impostata, le ventole diminuiranno lentamente la velocità fino a fermarsi. È anche possibile tenere premuti contemporaneamente i pulsanti su e giù per disattivare questo trigger, in questo caso le impostazioni del supporto mostreranno OFF per spento. Si noti che questo trigger può attivarsi finché si è in modalità AUTO, anche se si stanno configurando gli altri trigger della modalità AUTO.

BASSA TEMPERATURA/ALTA UMIDITÀ/BASSA UMIDITÀ:
il metodo di impostazione e il meccanismo di funzionamento sono gli stessi del trigger ALTA TEMPERATURA menzionato sopra.



UMIDITÀ ELEVATA:
In questa modalità di impostazione, premere i pulsanti su e giù per impostare un allarme di umidità elevata.
L'allarme si attiverà se l'umidità misurata dalla sonda supera l'umidità impostata in questa modalità. Quando l'allarme scatta, la ventola inizierà a girare gradualmente alla massima velocità, indipendentemente dalle altre impostazioni. È anche possibile tenere premuti contemporaneamente i pulsanti su e giù per disattivare questa impostazione di allarme, in cui le cifre sotto le impostazioni mostreranno OFF. È necessario essere in modalità AUT. ON o TIMER affinché questo allarme possa attivarsi.

TEMPERATURA ALTA/TEMPERATURA BASSA/UMIDITÀ BASSA:
il metodo di impostazione e il meccanismo di funzionamento sono gli stessi del trigger UMIDITÀ ALTA menzionato sopra.



BLOCCO DEL CONTROLLER
Per bloccare il controller ed evitare modifiche accidentali alle impostazioni, tenere premuto il
pulsante LEAF per almeno tre secondi. Mentre il display è bloccato,
non sarà possibile cambiare modalità o modificare alcuna impostazione.
Tenere premuto il
pulsante LEAF per almeno tre secondi per sbloccare il controller.



ALLARME TEMPERATURA Questa icona lampeggia quando scatta l'allarme di temperatura alta o bassa impostato .



ALLARME UMIDITÀ Questa icona lampeggia quando scatta l'allarme di umidità alta o bassa impostato .

Attenzione:

1. Quando l'apparecchiatura causa malfunzionamenti, eseguire un controllo autonomo seguendo uno per uno i punti sottostanti. Se ancora non si riesce a trovare il problema, contattare il rivenditore o lasciare che un professionista ripari il prodotto.
2. Non riparare autonomamente la ventola. Un utilizzo e una manutenzione impropri possono causare scosse elettriche o incendi.

Descrizione del malfunzionamento	Analisi	Metodi di eliminazione
La ventola non può essere avviata o azionata.	Interruzione di corrente (autocontrollo).	In attesa della fonte di alimentazione.
	Il dispositivo di protezione del circuito scatta (autodiagnosi).	Riavviare l'alimentazione.
	Controllare se la tensione è troppo alta o troppo bassa (misurata da professionisti).	Controllo da parte di professionisti.
	La pala del ventilatore è bloccata da oggetti estranei (autocontrollo).	Spegnere e rimuovere gli oggetti estranei. Le operazioni ad alta quota devono essere eseguite da personale qualificato.
	Cortocircuito.	Controllo da parte di professionisti.
	Ustione del motore.	Controllo da parte di professionisti.
	Bruciatura del condensatore.	Controllo da parte di professionisti.

La ventola produce forti rumori e vibrazioni quando è in funzione.	Non installato saldamente (autodiagnosi).	Reinstallazione e fissaggio.
	Il dispositivo stesso è allentato (auto-controllo).	Lascia che sia il professionista a risolvere il problema.
	La lama è ricoperta di polvere. Difetti dei componenti causano la variazione del carico (autocontrollo).	Lascia che sia il professionista a risolvere il problema.
	Il dispositivo è bloccato da oggetti estranei (autocontrollo).	Spegnere e rimuovere gli oggetti estranei.
	Se la velocità del dispositivo aumenta, verificare se la tensione è troppo alta.	Controllo da parte di professionisti.
	Se la velocità del dispositivo diminuisce, verificare se la tensione è troppo bassa.	Controllo da parte di professionisti.

Sanven Technology Ltd.
Indirizzo: Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

